



**Voranschläge**  
**Finanzprognose**

**wittenbach**

**2018**

Termine

**Bürgerversammlung**

**Montag, 27. November 2017, ca. 20.30 Uhr**

unmittelbar im Anschluss an die Bürgerversammlung der Primarschulgemeinde Wittenbach in der Aula des Oberstufenzentrums Grünau.

**Traktanden**

1. Vorlage der Voranschläge und des Steuerplans 2018
2. Allgemeine Umfrage

Allfällig aus der Mitte der Versammlung gestellte Anträge sind schriftlich niederzulegen und dem Versammlungsleiter abzugeben (Art. 39 Gemeindegesetz).



# Inhalt

## **Voranschläge und Steuerplan 2018**

**Bericht und Anträge des Gemeinderates**..... 2

**Bericht und Antrag der  
Geschäftsprüfungskommission**..... 4

## **Voranschlag Allgemeine Verwaltung**

Laufende Rechnung..... 5

Aufwand und Ertrag nach Sachgruppen..... 14

Investitionsrechnung..... 16

Ausgaben und Einnahmen nach Sachgruppen..... 19

Abschreibungsplan..... 20

## **Voranschlag Elektrizitätsversorgung**

Laufende Rechnung..... 22

Investitionsrechnung..... 27

## **Mittelfristige Aussichten**

### **Finanzprognose und Finanzplanung 2018–2022**

Politische Gemeinde..... 30

Elektrizitätsversorgung..... 34

## **Anhang**

**Kontakte**

**Impressum**



# Voranschlag 2018

## **Geschätzte Wittenbacherinnen und Wittenbacher**

An der Bürgerversammlung vom kommenden 27. November 2017 können die Stimmberechtigten über das Budget 2018 abstimmen. Ebenso haben sie die Möglichkeit, den Steuerfuss festzulegen. Dazu sind in diesem Budgetbericht die Zahlen im Detail aufgeführt.

Bei einem budgetierten Gesamtaufwand der Laufenden Rechnung von knapp 52 Mio. Franken beträgt der Ertragsüberschuss 145 550 Franken. Der Gemeinderat beantragt eine Reduktion des Steuerfusses von heute 145% auf 139%, die Auswirkungen sind bereits eingerechnet.

Ein kostenbewusster Umgang mit den finanziellen Mitteln, Auswirkungen des umgesetzten Entlastungsprogrammes sowie der für Wittenbach positiv ausgefallene, angepasste Finanzausgleich des Kantons St. Gallen führen dazu, dass der Steuerfuss nach unten angepasst werden kann. Sofern der beschlossene Neubau des Schulhauses «Sonnenrain» wie geplant finanziert werden kann und keine anderen wesentlichen Veränderungen eintreffen, sollte der Steuerfuss auch für die anstehende höhere Amortisation beibehalten werden können.

Die Investitionsrechnung 2018 weist einen Saldo von rund 6,8 Mio. Franken auf. Die Kredite für einige grössere Projekte sind bereits von den Bürgerinnen und Bürgern an der Bürgerversammlung oder an der Urne erteilt worden, sodass Neuinvestitionen von rund 608 000 Franken zur Diskussion stehen. Die bereits gesprochenen Projektekredite sind: Die Verlegung des Fussballplatzes, der Bau des Abwassertrennsystems im Gebiet der Oberwiesen und die Projektarbeiten (Strassen, Bach) im Zusammenhang mit dem Entwicklungsprojekt im Zentrum.

Für die Laufende Rechnung der Elektrizitätsversorgung Wittenbach ist bei einem Gesamtertrag von rund 7 Mio. Franken ein kleiner Aufwandüberschuss von 236 100 Franken geplant. Die budgetierten Investitionen betragen netto knapp 2,9 Mio. Franken.

Auf den 1. Januar 2018 wird das Alterszentrum Kappelhof als eigenständige Aktiengesellschaft geführt, so wie an der Urnenabstimmung vom 12. Februar 2017 beschlossen. Deshalb ist das Budget des Alterszentrums Kappelhof nicht mehr Gegenstand des Voranschlages 2018 der Politischen Gemeinde.

Im kommenden Jahr 2018 stehen einige wichtige Projekte an. Die Bevölkerung wird eingeladen, im Projekt «Zukunft Wittenbach» mitzuarbeiten. Dabei geht es darum, gemeinsam zu formulieren, wie sich Wittenbach in den nächsten 10 Jahren entwickeln soll (siehe separate Internetseite unter [wittenbach.ch](http://wittenbach.ch)). Das Tiefbauprojekt Oberwiesen mit der Sanierung der Elektroversorgung, dem Bau des Abwassertrennsystems sowie der Sanierung der Telekommunikationsleitungen soll abgeschlossen werden. Damit der heutige Trainingsplatz für das neue Schulhaus «Sonnenrain» zur Verfügung steht, wird ein neuer Sportplatz gebaut. Für die Erschliessung der geplanten Zentrumsentwicklung sollen die Strassen (Kantonsstrasse, Bahnhofstrasse, Strasse Im Zentrum) angepasst und der Studerswilerbach verlegt werden.

Fredi Widmer  
Gemeindepräsident

## Der Voranschlag 2018 in Zahlen:

### Allgemeiner Gemeindehaushalt

Konto	Voranschlag 2017		Voranschlag 2018		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>1</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>47 461 800</b>	<b>48 339 300</b>	<b>51 919 650</b>	<b>52 065 200</b>
	<b>Saldo</b>	<b>877 500</b>		<b>145 550</b>	
10	Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung	4 291 300	1 427 900	4 731 900	1 496 100
11	Öffentliche Sicherheit	1 826 000	1 804 700	1 697 800	1 708 100
12	Bildung	20 374 300		21 032 200	
13	Kultur, Freizeit	1 276 400	64 600	1 083 850	66 200
14	Gesundheit	1 674 000		1 769 000	
15	Soziale Wohlfahrt	8 825 900	4 013 300	9 628 600	4 474 600
16	Verkehr	2 734 800	836 900	2 776 200	848 500
17	Umwelt, Raumordnung	3 917 400	3 556 300	5 838 700	5 461 600
18	Volkswirtschaft	450 900	361 000	437 100	350 000
19	Finanzen	2 090 800	36 274 600	2 924 300	37 660 100

	Voranschlag 2017	Voranschlag 2018
<b>Investitionsrechnung</b>		
Investitionsausgaben	5 321 500	7 634 000
Investitionseinnahmen	711 000	796 000
Nettoinvestitionen	4 610 500	6 838 000

### Elektrizitätsversorgung

<b>1. Laufende Rechnung</b>	Voranschlag 2017	Voranschlag 2018
Aufwand	7 236 100	7 266 500
Ertrag	7 125 400	7 030 400
Aufwandüberschuss	110 700	236 100
Ablieferung an den Gemeindehaushalt	1 000 000	900 000

<b>2. Investitionsrechnung</b>	Voranschlag 2017	Voranschlag 2018
Investitionsausgaben	3 754 000	3 210 000
Investitionseinnahmen	550 000	314 000
Nettoinvestitionen	3 204 000	2 896 000

**Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger**

Aufgrund des errechneten Steuerbedarfs und der Ausführungen im Bericht zu den Voranschlägen unterbreiten wir Ihnen im Einvernehmen mit der Geschäftsprüfungskommission die folgenden

**Anträge:**

1. Es seien die Voranschläge 2018 des Allgemeinen Gemeindehaushaltes und der Elektrizitätsversorgung zu genehmigen.
2. Es seien für das Jahr 2018 folgende Steuersätze zu beschliessen:

Steuerfuss	139 % (bisher 145%)
Grundsteueransatz	0,8 ‰ (wie bisher)

9300 Wittenbach, 25. Oktober 2017

**Gemeinderat Wittenbach**

Fredi Widmer  
Gemeindepräsident

Marcel Aeple  
Ratsschreiber

## Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission an die Bürgerversammlung der Politischen Gemeinde Wittenbach

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen hat die Geschäftsprüfungskommission der Politischen Gemeinde Wittenbach die Anträge über Voranschlag und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2018 geprüft.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Anträge des Gemeinderates über Voranschlag und Steuerfuss den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgenden Antrag:

**Die Anträge des Gemeinderates über Voranschlag und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2018 seien zu genehmigen.**

9300 Wittenbach, 25. Oktober 2017

**Die Geschäftsprüfungskommission**

Richard Brunner, Präsident  
Pascal Frei  
André Gröble  
Beat Schmid  
Martin Schüpbach

# Laufende Rechnung

## ALLGEMEINE VERWALTUNG Zusammenzug

Rechnung 2016		Konto	Text	Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>46 005 020.34</b>	<b>46 145 232.76</b>	<b>1</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>47 461 800</b>	<b>48 339 300</b>	<b>51 919 650</b>	<b>52 065 200</b>
<b>140 212.42</b>			<b>Saldo</b>	<b>877 500</b>		<b>145 550</b>	
4 201 339.57	1 602 644.32	10	Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung	4 291 300	1 427 900	4 731 900	1 496 100
1 578 874.99	1 714 850.96	11	Öffentliche Sicherheit	1 826 000	1 804 700	1 697 800	1 708 100
19 272 427.90		12	Bildung	20 374 300		21 032 200	
1 101 188.78	72 720.75	13	Kultur, Freizeit	1 276 400	64 600	1 083 850	66 200
1 636 783.93		14	Gesundheit	1 674 000		1 769 000	
8 307 369.28	4 074 541.12	15	Soziale Wohlfahrt	8 825 900	4 013 300	9 628 600	4 474 600
2 628 119.11	980 102.25	16	Verkehr	2 734 800	836 900	2 776 200	848 500
2 253 388.45	2 008 324.70	17	Umwelt, Raumordnung	3 917 400	3 556 300	5 838 700	5 461 600
444 503.40	367 037.05	18	Volkswirtschaft	450 900	361 000	437 100	350 000
4 581 024.93	35 325 011.61	19	Finanzen	2 090 800	36 274 600	2 924 300	37 660 100

## ALLGEMEINE VERWALTUNG

Rechnung 2016		Konto	Text	Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>46 005 020.34</b>	<b>46 145 232.76</b>	<b>1</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>47 461 800</b>	<b>48 339 300</b>	<b>51 919 650</b>	<b>52 065 200</b>
<b>140 212.42</b>			<b>Saldo</b>	<b>877 500</b>		<b>145 550</b>	
<b>4 201 339.57</b>	<b>1 602 644.32</b>	<b>10</b>	<b>Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung</b>	<b>4 291 300</b>	<b>1 427 900</b>	<b>4 731 900</b>	<b>1 496 100</b>
	<b>2 598 695.25</b>		<b>Saldo</b>		<b>2 863 400</b>		<b>3 235 800</b>
<b>111 791.90</b>	<b>10 610.80</b>	<b>100</b>	<b>Bürgerversammlung, Abstimmungen, Wahlen</b>	<b>91 000</b>	<b>10 000</b>	<b>96 000</b>	<b>10 400</b>
111 791.90	10 610.80	1000	Bürgerversammlung, Abstimmungen, Wahlen	91 000	10 000	96 000	10 400
<b>37 549.75</b>		<b>101</b>	<b>Geschäftsprüfungskommission</b>	<b>37 000</b>		<b>38 800</b>	
37 549.75		1010	Geschäftsprüfungskommission	37 000		38 800	
<b>310 917.05</b>	<b>113 102.80</b>	<b>102</b>	<b>Gemeinderat, Kommissionen</b>	<b>293 000</b>	<b>80 500</b>	<b>324 500</b>	<b>82 500</b>
310 917.05	113 102.80	1020	Gemeinderat, Kommissionen	293 000	80 500	324 500	82 500
<b>3 490 255.27</b>	<b>1 447 269.22</b>	<b>104</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>3 590 800</b>	<b>1 306 500</b>	<b>3 711 700</b>	<b>1 372 300</b>
2 451 146.85	1 263 944.22	1040	Allgemeine Verwaltung	2 512 100	1 149 500	2 566 700	1 195 600
599 663.05	131 142.20	1041	Bauverwaltung	570 500	107 500	599 500	112 400
439 445.37	52 182.80	1048	Informatik	508 200	49 500	545 500	64 300
<b>218 367.08</b>	<b>28 560.00</b>	<b>107</b>	<b>Verwaltungsgebäude</b>	<b>238 500</b>	<b>29 400</b>	<b>500 900</b>	<b>29 400</b>
218 367.08	28 560.00	1070	Gemeindehaus	238 500	29 400	500 900	29 400
<b>32 458.52</b>	<b>3 101.50</b>	<b>108</b>	<b>Öffentliche Anlässe</b>	<b>41 000</b>	<b>1 500</b>	<b>60 000</b>	<b>1 500</b>
32 458.52	3 101.50	1080	Anlässe und Veranstaltungen	41 000	1 500	60 000	1 500
<b>1 578 874.99</b>	<b>1 714 850.96</b>	<b>11</b>	<b>Öffentliche Sicherheit</b>	<b>1 826 000</b>	<b>1 804 700</b>	<b>1 697 800</b>	<b>1 708 100</b>
<b>135 975.97</b>			<b>Saldo</b>		<b>21 300</b>	<b>10 300</b>	
<b>439 936.35</b>	<b>654 093.67</b>	<b>110</b>	<b>Rechtsaufsicht</b>	<b>415 600</b>	<b>525 000</b>	<b>514 100</b>	<b>629 000</b>
342 302.55	587 481.17	1100	Grundbuchamt	313 000	441 000	382 500	524 600
76 898.55	66 512.50	1101	Vermessungswerk	80 000	84 000	110 000	104 000
20 274.00	100.00	1102	Geografisches Informationssystem (GIS)	22 100		21 100	400
461.25		1108	Übrige Rechtsaufsicht	500		500	
<b>1 002 017.24</b>	<b>1 002 017.24</b>	<b>114</b>	<b>Feuerwehr (Spezialfinanzierung)</b>	<b>1 219 200</b>	<b>1 219 200</b>	<b>1 021 600</b>	<b>1 021 600</b>
402 093.24	402 093.24	1141	Feuerwehr Wittenbach-Häggenschwil	589 800	589 800	421 400	421 400
436 735.76	599 924.00	1145	Feuerschutz Wittenbach	601 300	629 400	469 000	600 200
163 188.24		1149	Ausgleich Spezialfinanzierung Feuerwehr	28 100		131 200	
<b>8 701.20</b>		<b>115</b>	<b>Militär</b>	<b>22 900</b>		<b>13 200</b>	
8 701.20		1150	Militär	22 900		13 200	
<b>128 220.20</b>	<b>58 740.05</b>	<b>116</b>	<b>Bevölkerungsschutz</b>	<b>168 300</b>	<b>60 500</b>	<b>148 900</b>	<b>57 500</b>
104 968.35	36 648.45	1161	Regionale Zivilschutzorganisation Allgemeine Aufwendungen und Erträge	122 100	38 000	105 300	35 000
18 095.45	20 224.00	1162	Regionale Zivilschutzorganisation Bauten und Anlagen	37 200	20 500	33 700	20 500
5 156.40	1 867.60	1165	Regionaler Gemeindeführungsstab	9 000	2 000	9 900	2 000
<b>19 272 427.90</b>		<b>12</b>	<b>Bildung</b>	<b>20 374 300</b>		<b>21 032 200</b>	
	<b>19 272 427.90</b>		<b>Saldo</b>		<b>20 374 300</b>		<b>21 032 200</b>
<b>19 178 447.90</b>		<b>121</b>	<b>Volksschule</b>	<b>20 280 700</b>		<b>20 937 100</b>	
19 178 447.90		1210	Volksschule	20 280 700		20 937 100	
<b>93 380.00</b>		<b>125</b>	<b>Allgemeinbildende Schulen</b>	<b>93 100</b>		<b>94 600</b>	
93 380.00		1250	Allgemeinbildende Schulen	93 100		94 600	
<b>600.00</b>		<b>129</b>	<b>Übrige Bildungsstätten</b>	<b>500</b>		<b>500</b>	
600.00		1290	Übrige Bildungsstätten	500		500	

## 10 Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung

- 1020 Gemeinderat, Kommissionen  
Im Jahr 2018 werden folgende Projekte mit Unterstützung Dritter durchgeführt:
- Aufnahme Verwaltungsprozesse
  - Zukunft Wittenbach
  - Umstellung Rechnungswesen auf RMSG (Rechnungsmodell St. Galler Gemeinden)
  - Abschlussarbeiten Ausgliederung Alterszentrum Kappelhof

- 1040 Allgemeine Verwaltung  
Für das Verwaltungspersonal gibt es keinen generellen Lohnanstieg. Hingegen werden individuelle Lohnanpassungen vorgenommen.

Das bald 30-jährige Sitzungszimmer wird neu ausgestattet. Die Anschaffung von neuen Konferenzsesseln und Konferenztisch von total Fr. 40000.– ist im Budget entsprechend enthalten.

Ab 2018 hat das Steueramt vom Kanton die Auflage, sämtliche Steuerakten einzuscannen. Für das erstmalige Nachscannen im Jahr 2018 ist ein Aufwand von Fr. 24000.– budgetiert.

- 1048 Informatik  
Die Ergänzung der Informatik in der Bauverwaltung und im Sozialamt erhöht die Kosten der Informatikdienstleistungen.

Ebenfalls enthalten sind die Aufwendungen für die Umstellung des Rechnungswesens auf RMSG (Rechnungsmodell St. Galler Gemeinden) im Bereich der Buchhaltungssoftware von Fr. 10000.–.

- 1070 Gemeindehaus  
Der bauliche Unterhalt im Gemeindehaus fällt im Jahr 2018 deutlich höher aus als im Jahr 2017. Folgende Arbeiten sind vorgesehen:
- Ersatz Rollläden Fr. 15000.–
  - Sanierung Flachdächer (Haupteingang, Terrasse) Fr. 47000.–
  - Erneuerung Schliessanlage Fr. 27000.–
  - Erneuerung Wärmeverteilung Fr. 23000.–
  - Umbau ehemaliger Tankraum in Archivraum (inkl. Einrichtung) Fr. 60000.–
  - Überwachung Räume Sozialamt Fr. 12000.–

Ebenfalls müssen diverse Switches ersetzt (Fr. 40000.–) und die Verkabelung im Gemeindehaus erneuert werden (Fr. 50000.–).

- 1080 Anlässe und Veranstaltungen  
Im Jahr 2018 finden zwei Jubiläen statt, bei welchen sich die Gemeinde Wittenbach finanziell beteiligt:
- 20 Jahre Schloss Dottenwil: Die Gemeinde übernimmt das Patronat für die Freiwilligenarbeit (Fr. 5000.–)
  - 40 Jahre Partnergemeinde Wilburgstetten (Fr. 10000.–)

## 11 Öffentliche Sicherheit

- 1100 Grundbuchamt  
Aufgrund der Übernahme des Grundbuchkreises Muolen werden zusätzliche Stellenprozente bewilligt. Dies resultiert in einem erhöhten Personalaufwand.  
Für die Führung des Grundbuchkreises Muolen wird die Gemeinde Wittenbach gemäss Zusammenarbeitsvertrag mit mind. Fr. 47000.– entschädigt.

Die GVA hat die Rückerstattungen für das Schätzungswesens gesenkt. Gegenüber dem Budget 2017 beträgt die Reduktion knapp 50%.

- 114 Feuerwehr  
Die Feuerwehr plant keine grösseren Anschaffungen als die Üblichen. Für das Jahr 2018 ist eine Einlage in die Spezialfinanzierung von Fr. 131 200.– geplant.

## 12 Bildung

- 1210 Volksschule  
Aufgrund der eigenen Budgets melden die Primarschulgemeinde und die Regionale Oberstufenschulgemeinde den Finanzbedarf. Bei der Primarschule erhöht sich der Bedarf gegenüber dem Budget 2017 um rund Fr. 801 000.–, bei der Oberstufenschulgemeinde Grünau reduziert er sich um Fr. 144 600.–.

Die entsprechenden Erläuterungen sind den jeweiligen Budgets der Schulgemeinden zu entnehmen.

## ALLGEMEINE VERWALTUNG

Rechnung 2016		Konto	Text	Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1 101 188.78</b>	<b>72 720.75</b>	<b>13</b>	<b>Kultur, Freizeit</b>	<b>1 276 400</b>	<b>64 600</b>	<b>1 083 850</b>	<b>66 200</b>
	<b>1 028 468.03</b>		<b>Saldo</b>		<b>1 211 800</b>		<b>1 017 650</b>
<b>125 609.95</b>	<b>26 333.85</b>	<b>130</b>	<b>Kultur</b>	<b>229 000</b>	<b>26 000</b>	<b>167 500</b>	<b>26 000</b>
73 664.00	530.00	1300	Kulturförderung	107 500		97 500	
10 000.00		1301	Gemeindesaal Grünau	10 000		10 000	
20 675.95	4 533.85	1305	Schloss Dottenwil	85 500		34 000	
21 270.00	21 270.00	1309	Dr. Rottmann-Fonds	26 000	26 000	26 000	26 000
		<b>131</b>	<b>Denkmalpflege, Heimatschutz</b>	<b>30 000</b>		<b>15 000</b>	
		1310	Denkmalpflege, Heimatschutz	30 000		15 000	
<b>16 908.88</b>	<b>5 000.00</b>	<b>133</b>	<b>Parkanlagen, Wanderwege</b>	<b>24 100</b>		<b>23 750</b>	<b>5 000</b>
16 908.88	5 000.00	1330	Parkanlagen, Wanderwege	24 100		23 750	5 000
<b>767 949.70</b>	<b>31 160.20</b>	<b>134</b>	<b>Sport</b>	<b>805 500</b>	<b>29 700</b>	<b>697 200</b>	<b>24 200</b>
767 949.70	31 160.20	1340	Sport	805 500	29 700	697 200	24 200
<b>190 720.25</b>	<b>10 226.70</b>	<b>137</b>	<b>Übrige Freizeitgestaltung</b>	<b>187 800</b>	<b>8 900</b>	<b>180 400</b>	<b>11 000</b>
2 238.05		1372	Pfadiheime	2 000		2 000	
188 482.20	10 226.70	1375	Jugendarbeit/Jugendtreff	185 800	8 900	178 400	11 000
<b>1 636 783.93</b>		<b>14</b>	<b>Gesundheit</b>	<b>1 674 000</b>		<b>1 769 000</b>	
	<b>1 636 783.93</b>		<b>Saldo</b>		<b>1 674 000</b>		<b>1 769 000</b>
<b>1 460 114.75</b>		<b>141</b>	<b>Spitäler, Kranken- und Pflegeheime</b>	<b>1 500 000</b>		<b>1 500 000</b>	
1 460 114.75		1410	Pflegefinanzierung	1 500 000		1 500 000	
<b>29 161.53</b>		<b>142</b>	<b>Ambulante Pflege</b>	<b>20 000</b>		<b>26 000</b>	
29 161.53		1420	Ambulante Pflege	20 000		26 000	
<b>146 047.65</b>		<b>145</b>	<b>Ambulante Krankenpflege</b>	<b>152 500</b>		<b>241 500</b>	
146 047.65		1450	Ambulante Krankenpflege	152 500		241 500	
<b>1 460.00</b>		<b>148</b>	<b>Lebensmittelkontrolle</b>	<b>1 500</b>		<b>1 500</b>	
1 460.00		1480	Lebensmittelkontrolle	1 500		1 500	
<b>8 307 369.28</b>	<b>4 074 541.12</b>	<b>15</b>	<b>Soziale Wohlfahrt</b>	<b>8 825 900</b>	<b>4 013 300</b>	<b>9 628 600</b>	<b>4 474 600</b>
	<b>4 232 828.16</b>		<b>Saldo</b>		<b>4 812 600</b>		<b>5 154 000</b>
<b>893 598.18</b>	<b>815 951.15</b>	<b>150</b>	<b>Sozialversicherungen</b>	<b>800 000</b>	<b>750 000</b>	<b>901 000</b>	<b>800 000</b>
		1500	Sozialversicherungen			1 000	
893 598.18	815 951.15	1501	Krankenpflege-Grundversicherung	800 000	750 000	900 000	800 000
<b>2 620 058.08</b>	<b>1 338 545.32</b>	<b>153</b>	<b>Allgemeine Sozialhilfe</b>	<b>2 842 900</b>	<b>1 511 600</b>	<b>3 251 200</b>	<b>1 831 900</b>
1 036 376.25	50 713.95	1530	Allgemeine Sozialhilfe	1 078 300	46 000	1 238 800	45 500
381 992.80	151 866.15	1531	Soziale Dienste	359 000	150 600	366 000	176 400
859 619.25	664 380.00	1532	Asylsuchende	963 200	720 000	1 260 000	870 000
		1533	Weggewiesene Asylsuchende (Nothilfe)	5 600	5 000	5 600	5 000
342 069.78	471 585.22	1537	Flüchtlinge	436 800	590 000	380 800	735 000
<b>1 780 361.11</b>	<b>454 733.25</b>	<b>154</b>	<b>Kinder und Jugendliche</b>	<b>2 196 600</b>	<b>482 700</b>	<b>2 386 900</b>	<b>472 700</b>
409 492.10	36 710.70	1540	Kinder und Jugendliche	722 000	60 300	796 000	70 300
569 820.10	302 084.20	1541	Alimentenbevorschussungen	600 000	300 000	600 000	300 000
24 616.80		1542	Pflegegelder für Pflegekinder	29 200	20 000	29 200	20 000
682 600.58	113 538.35	1543	Sozial-, Erziehungs- und Jugendberatung, Berufsbeistandschaft	739 700	100 000	770 700	80 000
86 494.03	2 400.00	1544	Schulsozialarbeit	85 700	2 400	171 000	2 400
7 337.50		1549	Sozialpädagogische Familienbegleitung	20 000		20 000	
<b>6 288.00</b>		<b>155</b>	<b>Invalidität</b>	<b>7 900</b>		<b>7 000</b>	
6 288.00		1550	Invalidität	7 900		7 000	

### 13 Kultur, Freizeit

---

1300 Kulturförderung  
Für das neu zu erstellende Kompetenzzentrum für blinde und sehbehinderte Menschen der Obvita hat die Gemeinde Wittenbach einen einmaligen Beitrag von Fr. 30 000.– zugesichert.

1340 Sport  
Die geplante Defizitübernahme der Schwimmbad Genossenschaft fällt gegenüber dem Jahr 2017 um rund Fr. 96 300.– tiefer aus. Der Grund liegt in Kosteneinsparungen aufgrund der Optimierungsmassnahmen.

### 14 Gesundheit

---

1450 Ambulante Krankenpflege  
Der Beitrag an die Spitex RegioWittenbach erhöht sich gegenüber dem Budget 2017 um Fr. 85 000.–. Dies aufgrund Anpassungen an den Strukturen des Vereins, die im Jahr 2018 stattfinden sollen.

### 15 Soziale Wohlfahrt

---

1530 Allgemeine Sozialhilfe  
Der Beitrag an die KESB (Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde) erhöht sich aufgrund des provisorisch vorliegenden Budgets der KESB um Fr. 65 000.–.

Integration:

Die Deutschkurse für fremdsprachige Asylbewerber und Flüchtlinge werden erweitert, da Deutschkenntnisse Voraussetzung für die Integration sind. Teile der Bruttokosten werden vom Kanton resp. Bund übernommen oder auch subjektfinanziert über die Teilnehmenden. Folgende Projekte werden angeboten:

– Vereinbarung mit der Integra bezüglich «Deutsch für alle» (Fr. 30 000.–), befristet bis zum Ende des Schuljahres 2018/2019. Die Vereinbarung wurde im September 2017 unterzeichnet. Die Integra ist ein unentgeltliches und abhängiges Schulangebot für Ausländer und Ausländerinnen, unabhängig von ihrem Aufenthaltsstatus. Mit dem Beitrag der Gemeinde Wittenbach finanziert der Verein seine Infrastrukturkosten, die Unterstützung der Lehrpersonen sowie

sämtliche Lehr- und Lernmaterialien für die Kursteilnehmenden.

– Deutsch für Frauen: Mit diesem Angebot wird es Müttern mit Kindern ermöglicht, ihre Deutschkenntnisse zu verbessern und zu vertiefen (Fr. 17 500.–). Diese Kurse wurden bereits in den vergangenen Jahren durch die Primarschule organisiert und finanziert.

– ELKI+: Dieses Angebot soll Eltern helfen, ihr Kind über alle Lebensphasen hinweg in seiner sprachlichen, sozialen, körperlichen, kognitiven, emotionalen und moralischen Entwicklung zu unterstützen (Fr. 7 000.–).

1532/ Asylsuchende / Flüchtlinge

1537 Aufgrund der aktuellen Asylthematik ist die Entwicklung der Kosten in der Gemeinde Wittenbach nicht zuverlässig vorhersehbar. Für das Jahr 2018 muss erneut mit einer Zunahme der Asylsuchenden und Flüchtlinge gerechnet werden. Die Hochrechnung 2017 zeigt aufgrund der Fallentwicklung eine entsprechende Aufwandserhöhung.

1540 Kinder und Jugendliche

Die Kosten für die Unterbringung von Kindern und Jugendlichen in Heimen ist aufgrund der aktuellen Annahmen um Fr. 70 000.– höher budgetiert.

Im kommenden Jahr wird das Vorprojekt «Familienzentrum» gestartet (Fr. 15 000.–).

1544 Schulsozialarbeit

Für die Schulsozialarbeit wird aufgrund des gemeldeten Bedarfs der Schulen der Stellenplan um 60 Stellenprozente erhöht.

157 Alterszentrum Kappelhof

Per 1.1.2018 wird das Alterszentrum in die Alterszentrum Kappelhof AG ausgegliedert. Gemäss Vereinbarung übernimmt die Gemeinde lediglich noch die Höhe der Baurechtszinsen. Somit reduziert sich der Beitrag an das Alterszentrum gegenüber dem Budget 2017 um Fr. 120 000.–.

158 Finanzielle Sozialhilfe

Aufgrund der Hochrechnung 2017 werden die Unterstützungsbeiträge im kommenden Jahr höher ausfallen. Die Rückerstattungen sind in derselben Höhe wie 2017 budgetiert.

## ALLGEMEINE VERWALTUNG

Rechnung 2016		Konto	Text	Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>21 268.05</b>		<b>156</b>	<b>Sozialer Wohnungsbau Wohnbau- und Eigentumsförderung WEG</b>	<b>30 000</b>		<b>22 000</b>	
21 268.05		1560	Sozialer Wohnungsbau Wohnbau- und Eigentumsförderung WEG	30 000		22 000	
<b>259 536.00</b>		<b>157</b>	<b>Altersheim, Pflegeheim</b>	<b>220 000</b>		<b>100 000</b>	
259 536.00		1570	Altersheim, Pflegeheim	220 000		100 000	
<b>2 726 259.86</b>	<b>1 465 311.40</b>	<b>158</b>	<b>Finanzielle Sozialhilfe</b>	<b>2 728 000</b>	<b>1 269 000</b>	<b>2 960 000</b>	<b>1 370 000</b>
155 910.10	180 555.15	1581	Ortsbürger	128 000	60 000	140 000	70 000
373 646.40	138 313.05	1582	Kantonsbürger	450 000	300 000	470 000	300 000
763 414.40	501 194.45	1583	Bürger anderer Kantone	750 000	309 000	750 000	400 000
1 433 288.96	645 248.75	1584	Ausländer	1 400 000	600 000	1 600 000	600 000
		<b>159</b>	<b>Humanitäre Hilfen, Patenschaften</b>	<b>500</b>		<b>500</b>	
		1590	Humanitäre Hilfen, Patenschaften	500		500	
<b>2 628 119.11</b>	<b>980 102.25</b>	<b>16</b>	<b>Verkehr</b>	<b>2 734 800</b>	<b>836 900</b>	<b>2 776 200</b>	<b>848 500</b>
	<b>1 648 016.86</b>		<b>Saldo</b>		<b>1 897 900</b>		<b>1 927 700</b>
		<b>161</b>	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>35 000</b>			
		1610	Kantonsstrassen	35 000			
<b>1 480 882.71</b>	<b>878 104.05</b>	<b>162</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>1 582 000</b>	<b>746 900</b>	<b>1 574 200</b>	<b>758 500</b>
1 201 745.12	694 268.00	1621	Unterhalt Strassen, Brücken, Plätze	1 230 000	580 400	1 278 000	581 200
261 751.45	141 743.50	1625	Werkhof	327 200	131 500	271 400	133 300
17 386.14	42 092.55	1626	Parkplätze, Ruhender Verkehr	24 800	35 000	24 800	44 000
<b>1 147 236.40</b>	<b>101 998.20</b>	<b>165</b>	<b>Öffentlicher Verkehr</b>	<b>1 117 800</b>	<b>90 000</b>	<b>1 202 000</b>	<b>90 000</b>
1 147 236.40	101 998.20	1650	Öffentlicher Verkehr	1 117 800	90 000	1 202 000	90 000
<b>2 253 388.45</b>	<b>2 008 324.70</b>	<b>17</b>	<b>Umwelt, Raumordnung</b>	<b>3 917 400</b>	<b>3 556 300</b>	<b>5 838 700</b>	<b>5 461 600</b>
	<b>245 063.75</b>		<b>Saldo</b>		<b>361 100</b>		<b>377 100</b>
<b>1 622 879.85</b>	<b>1 622 879.85</b>	<b>171</b>	<b>Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)</b>	<b>3 265 100</b>	<b>3 265 100</b>	<b>5 147 800</b>	<b>5 147 800</b>
214 977.30	7 074.40	1710	Abwasserbeseitigung Kanalisation	150 100		159 500	
452 932.50	66 407.15	1711	ARA Hofen, Stadt St. Gallen	1 221 000	89 000	1 520 000	76 000
97 598.75		1713	Pumpwerk Sitter	107 600		105 000	
51 080.10		1714	Pumpwerk Hofen	56 200		59 500	
44 239.05		1715	Übrige Pumpwerke	51 200		52 300	
497 581.10	1 549 398.30	1718	Finanzierungskonto	1 679 000	1 465 000	3 251 500	1 436 600
264 471.05		1719	Ausgleich Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung		1 711 100		3 635 200
<b>339 849.60</b>	<b>339 849.60</b>	<b>172</b>	<b>Abfallbeseitigung (Spezialfinanzierung)</b>	<b>272 200</b>	<b>272 200</b>	<b>286 300</b>	<b>286 300</b>
339 849.60	278 074.38	1720	Abfallbeseitigung	261 100	272 200	286 300	265 900
	61 775.22	1729	Ausgleich Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	11 100			20 400
<b>5 267.30</b>		<b>173</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>	<b>10 000</b>		<b>12 000</b>	
5 267.30		1730	Übriger Umweltschutz	10 000		12 000	
<b>136 136.75</b>	<b>20 025.05</b>	<b>174</b>	<b>Friedhof, Bestattungen</b>	<b>157 700</b>	<b>8 000</b>	<b>122 700</b>	<b>8 000</b>
136 136.75	20 025.05	1740	Friedhof, Bestattungen	157 700	8 000	122 700	8 000
<b>6 709.35</b>		<b>175</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>18 000</b>		<b>14 000</b>	
6 709.35		1750	Gewässerverbauungen	18 000		14 000	
<b>82 696.80</b>	<b>13 383.65</b>	<b>177</b>	<b>Raumplanung</b>	<b>145 000</b>		<b>204 500</b>	
82 696.80	13 383.65	1770	Raumplanung	145 000		204 500	
<b>59 848.80</b>	<b>12 186.55</b>	<b>178</b>	<b>Naturschutz</b>	<b>49 400</b>	<b>11 000</b>	<b>51 400</b>	<b>19 500</b>
59 848.80	12 186.55	1780	Naturschutz	49 400	11 000	51 400	19 500

**16 Verkehr**

- 1621 Unterhalt Strassen, Brücken, Plätze  
Für den Werkhofunterhalt ist der Ersatz eines Traktors vorgesehen (Fr. 87 000.–).

Gemäss dem Elektrizitätsreglement werden die Kosten für die Strassenbeleuchtung von der Gemeinde übernommen. Im Jahr 2018 werden die Kosten voraussichtlich rund Fr. 44 000.– tiefer ausfallen als im 2017 budgetiert.

Im Gegenzug erhält die Gemeinde die Abgaben für die Nutzung des öffentlichen Raumes gutgeschrieben.

Im baulichen Unterhalt sind die jährlichen Kosten für generelle Sanierungsarbeiten vorgesehen. Zusätzlich werden die Waldsteig und der Hirschenweg/Eggweg saniert (total Fr. 75 000.–) und die Begleitmassnahmen für die Dorfstrasse (Fr. 30 000.–) realisiert.

- 1625 Werkhof  
Gegenüber dem Budget 2017 fällt der Nettoaufwand in diesem Bereich um rund Fr. 57 600.– tiefer aus. Im Jahr 2017 wurden diverse Unterhaltsarbeiten am Werkhof vorgenommen. Im 2018 sind keine speziellen Arbeiten vorgesehen.

- 1650 Öffentlicher Verkehr  
Der Beitrag an den öffentlichen Verkehr erhöht sich gegenüber dem Budget 2017 um Fr. 80 000.–. Ebenfalls haben sich die Einkaufspreise für die Tageskarten der SBB erhöht.

**17 Umwelt, Raumordnung**

- 171 Abwasserbeseitigung  
Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung rechnet mit einer Entnahme aus dem Spezialfinanzierungskonto von Fr. 3 635 200.–.

Der Betriebskostenbeitrag an die ARA Hofen enthält seit 2016 eine Bundesabgabe für die Beseitigung der Mikroverunreinigung.

Im Rahmen der Sanierung der ARA Hofen steht die 2. Zahlung für die 4. und letzte Etappe an. Die gesamten Sanierungskosten betragen ca. Fr. 6 148 500.– (Kostengenauigkeit +/-10%). Gemäss Vertrag vom Februar 1995 hat sich die Gemeinde Wittenbach mit einem Anteil von 16,67% an den Kosten zu beteiligen. Die Gemeinde hat sich somit mit ca. Fr. 1 025 000.– über 3 Jahre zu beteiligen. Die Restzahlung im Jahr 2018 ist mit Fr. 550 000.– budgetiert.

Die Stadt St.Gallen plant im Jahr 2018 die Umlegung des Kanals an der Heiligkreuzstrasse. Die Gemeinde Wittenbach hat sich mit einem Betrag von Fr. 468 000.– daran zu beteiligen, da es u. a. auch das Gemeindegebiet Wittenbach betrifft.

- 172 Abfallbeseitigung  
Die Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung rechnet mit einer Entnahme aus dem Spezialfinanzierungskonto von Fr. 20 400.–.

- 1740 Friedhof, Bestattungen  
Gegenüber dem Jahr 2017 fallen die Kosten 2018 um Fr. 35 000.– tiefer aus, da im Jahr 2017 Sanierungsarbeiten der Urnenwand angefallen sind.

- 1770 Raumplanung  
Es sind erhöhte Planungskosten im Bereich der Ortsplanung vorgesehen. Verschiedene Projekte sollen erarbeitet werden.

Die Erstellung des Betriebs- und Gestaltungskonzepts für die St. Gallerstrasse wird erneut um ein Jahr verschoben (Fr. 20 000.–).

## ALLGEMEINE VERWALTUNG

Rechnung 2016		Konto	Text	Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>444 503.40</b>	<b>367 037.05</b>	<b>18</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>450 900</b>	<b>361 000</b>	<b>437 100</b>	<b>350 000</b>
	<b>77 466.35</b>		<b>Saldo</b>		<b>89 900</b>		<b>87 100</b>
<b>31 656.40</b>		<b>180</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>35 100</b>		<b>32 100</b>	
22 656.40		1800	Landwirtschaft	25 100		24 100	
9 000.00		1802	Tierkörpersammelstelle/Kadaverbeseitigung	10 000		8 000	
<b>43 708.05</b>	<b>19 812.30</b>	<b>181</b>	<b>Forstwirtschaft</b>	<b>56 000</b>	<b>26 000</b>	<b>42 000</b>	<b>17 000</b>
43 708.05	19 812.30	1810	Forstwirtschaft	56 000	26 000	42 000	17 000
<b>1 303.45</b>		<b>182</b>	<b>Jagd, Fischerei, Tierschutz</b>	<b>1 800</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	
1 303.45		1820	Jagd, Fischerei, Tierschutz	1 800	1 000	1 000	
<b>19 281.85</b>		<b>183</b>	<b>Tourismus, Kommunale Werbung</b>	<b>18 000</b>		<b>23 000</b>	
19 281.85		1830	Tourismus, Kommunale Werbung	18 000		23 000	
<b>1 428.90</b>	<b>100.00</b>	<b>184</b>	<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>6 000</b>		<b>6 000</b>	
	100.00	1840	Industrie, Gewerbe, Handel				
1 428.90		1845	Zentrumsplatz	6 000		6 000	
<b>347 124.75</b>	<b>347 124.75</b>	<b>186</b>	<b>Energie</b>	<b>334 000</b>	<b>334 000</b>	<b>333 000</b>	<b>333 000</b>
347 124.75	347 124.75	1865	Energiefonds	334 000	334 000	333 000	333 000
<b>4 581 024.93</b>	<b>35 325 011.61</b>	<b>19</b>	<b>Finanzen</b>	<b>2 090 800</b>	<b>36 274 600</b>	<b>2 924 300</b>	<b>37 660 100</b>
<b>30 743 986.68</b>			<b>Saldo</b>	<b>34 183 800</b>		<b>34 735 800</b>	
<b>394 741.73</b>	<b>27 882 369.69</b>	<b>190</b>	<b>Gemeindesteuern</b>	<b>250 000</b>	<b>27 487 000</b>	<b>380 000</b>	<b>27 405 000</b>
394 741.73	27 882 369.69	1900	Gemeindesteuern	250 000	27 487 000	380 000	27 405 000
	<b>2 234 100.00</b>	<b>191</b>	<b>Finanzausgleich</b>		<b>4 018 100</b>		<b>4 439 200</b>
	2 234 100.00	1910	Finanzausgleich		4 018 100		4 439 200
<b>31 941.16</b>	<b>3 281 266.70</b>	<b>193</b>	<b>Einnahmenanteile</b>	<b>20 000</b>	<b>2 845 000</b>	<b>30 000</b>	<b>2 645 000</b>
31 941.16	3 281 266.70	1930	Einnahmenanteile	20 000	2 845 000	30 000	2 645 000
<b>47 283.65</b>	<b>88 407.25</b>	<b>194</b>	<b>Liegenschaften Finanzvermögen</b>	<b>27 500</b>	<b>76 000</b>	<b>29 000</b>	<b>1 478 000</b>
29 878.30	7 000.85	1940	Liegenschaft Linden			500	
1 286.60		1941	Liegenschaft Ödenhof	700		1 700	
6 916.90	21 000.00	1942	Liegenschaft Romanshorerstr. 31	9 300	21 000	10 300	21 000
7 048.25	38 300.00	1943	Liegenschaft St. Gallerstr. 29	10 500	35 000	11 500	37 000
2 153.60	22 106.40	1949	Diverse Liegenschaften	7 000	20 000	5 000	1 420 000
<b>791 693.79</b>	<b>830 297.77</b>	<b>195</b>	<b>Zinsen</b>	<b>797 200</b>	<b>842 000</b>	<b>621 000</b>	<b>783 900</b>
791 693.79	830 297.77	1950	Zinsen	797 200	842 000	621 000	783 900
	<b>1 008 570.20</b>	<b>196</b>	<b>Erträge ohne Zweckbindung</b>		<b>1 006 500</b>		<b>909 000</b>
	1 008 570.20	1960	Erträge ohne Zweckbindung		1 006 500		909 000
<b>3 315 364.60</b>		<b>199</b>	<b>Abschreibung auf Verwaltungsvermögen</b>	<b>996 100</b>		<b>1 864 300</b>	
3 315 364.60		1990	Abschreibung auf Verwaltungsvermögen	996 100		1 864 300	

## 19 Finanzen

---

### 1900 Gemeindesteuern

Das Steuerbudget basiert auf der Hochrechnung 2017 und rechnet mit einer Zunahme von rund 1,7% der einfachen Steuer gegenüber der Hochrechnung (von Fr. 17,7 Mio. auf Fr. 18,0 Mio.).

Für das Jahr 2018 wird mit einem reduzierten Steuerfuss von 139% gerechnet. Auf dieser Basis ergeben sich Einnahmen aus Einkommens- und Vermögenssteuern von Fr. 25,020 Mio.

Die budgetierten Einnahmen der Grundsteuern wurden um Fr. 45 000.– auf Fr. 1,625 Mio erhöht.

Die Handänderungssteuern werden unverändert gegenüber 2017 übernommen.

### 1910 Finanzausgleich

Aus dem Ressourcenausgleich erhält die Gemeinde voraussichtlich Fr. 4 142 500.– (Vorjahr: Fr. 3 670 200.–), aus dem soziodemografischen Sonderlastenausgleich Fr. 107 400.– (Vorjahr: Fr. 88 700.–) und aus dem Sonderlastenausgleich Schule Fr. 189 300.– (Vorjahr: Fr. 259 200.–).

Gegenüber dem Budget 2017 erhöht sich die Finanzausgleichszahlung total um Fr. 421 100.–.

### 1930 Einnahmeanteile

Die budgetierten Einnahmen aus Quellensteuern betragen Fr. 300 000.– weniger als im Budget 2017. Dies zeigt die Hochrechnung der Quellensteuern, die aufgrund der Möglichkeit der nachträglich ordentlichen Veranlagung geringer ausfällt.

Die Steuern der juristischen Personen (Gewinn- und Kapitalsteuern) werden mit Fr. 1 800 000.– budgetiert aufgrund der kantonalen Hochrechnung 2017.

### 1950 Zinsen

Aufgrund der noch anhaltenden günstigen Konditionen beim Abschluss von Neuaufnahmen oder Erneuerungen von Krediten kann der Zinsaufwand erneut reduziert werden.

### 1960 Erträge ohne Zweckbindung

Die Ablieferung der Elektrizitätsversorgung wird um Fr. 100 000.– auf Fr. 900 000.– reduziert.

### 1990 Abschreibung auf Verwaltungsvermögen

Die ordentlichen Abschreibungen ergeben sich aus dem Abschreibungsplan.

Es sind keine zusätzlichen Abschreibungen budgetiert.

# Aufwand und Ertrag nach Sachgruppen

## ALLGEMEINE VERWALTUNG

Rechnung 2016		Konto	Text	Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>46 005 020.34</b>	<b>46 145 232.76</b>		<b>Gesamttotal</b>	<b>47 461 800</b>	<b>48 339 300</b>	<b>51 919 650</b>	<b>52 065 200</b>
<b>46 005 020.34</b>		<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>47 461 800</b>		<b>51 919 650</b>	
<b>5 366 536.20</b>		<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>5 523 100</b>		<b>5 629 300</b>	
231 700.00		300	Löhne der Behördenmitglieder	222 600		236 200	
4 196 327.95		301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	4 257 800		4 345 000	
325 276.80		303	Sozialversicherungsbeiträge	366 000		361 100	
428 210.90		304	Personalversicherungsbeiträge	449 000		445 000	
77 548.45		305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	81 500		80 500	
		308	Taggelder RAV	10 000		10 000	
107 472.10		309	Übrige	136 200		151 500	
<b>3 564 053.61</b>		<b>31</b>	<b>Sachaufwand</b>	<b>3 718 900</b>		<b>4 277 500</b>	
203 995.43		310	Büro- und Schulmaterial, Drucksachen	202 300		217 200	
196 888.49		311	Anschaffung von Mobilien, Maschinen und Fahrzeugen	195 600		268 000	
345 552.55		312	Wasser, Energie	470 800		427 600	
120 087.15		313	Verbrauchsmaterial	137 500		140 100	
748 738.73		314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	675 900		795 600	
140 050.30		315	Unterhalt von Mobilien, Maschinen und Fahrzeugen durch Dritte	146 400		233 200	
28 929.65		316	Mieten, Pachten und Benützungsschädigungen	43 100		54 100	
42 863.00		317	Spesenentschädigungen	46 900		50 000	
1 736 948.31		318	Dienstleistungen und Honorare	1 800 400		2 091 700	
<b>611 759.44</b>		<b>32</b>	<b>Passivzinsen</b>	<b>619 000</b>		<b>456 000</b>	
958.33		321	Kurzfristige Schulden	5 000		2 000	
524 361.30		322	Mittel- und langfristige Schulden	500 000		350 000	
22 035.55		323	Sonderrechnungen	40 000		30 000	
64 404.26		329	Uebrige	74 000		74 000	
<b>4 197 148.86</b>		<b>33</b>	<b>Abschreibungen</b>	<b>3 093 100</b>		<b>5 403 300</b>	
451 302.86		330	Finanzvermögen	292 000		352 000	
896 975.00		331	Verwaltungsvermögen (ordentliche)	996 100		1 864 300	
2 418 389.60		332	Verwaltungsvermögen (zusätzliche)				
430 481.40		336	Verwaltungsvermögen (Spez.finanz.)	1 805 000		3 187 000	
<b>19 178 447.90</b>		<b>34</b>	<b>Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung</b>	<b>20 280 700</b>		<b>21 057 100</b>	
		341	Beiträge an Gemeinden			120 000	
19 178 447.90		345	Finanzbedarf der Schulgemeinden	20 280 700		20 937 100	
<b>890 312.10</b>		<b>35</b>	<b>Entschädigungen an Gemeinwesen</b>	<b>1 650 500</b>		<b>1 975 500</b>	
		351	Kanton	35 000			
890 312.10		352	Gemeinden	1 615 500		1 975 500	
<b>10 389 928.35</b>		<b>36</b>	<b>Eigene Beiträge</b>	<b>11 027 400</b>		<b>11 639 850</b>	
2 551 764.55		361	Kanton	2 573 000		2 652 000	
130 447.65		362	Gemeinden	135 600		119 100	
3 000.00		364	Gemischtwirtschaftliche Unternehmen	3 000		3 000	
1 807 207.13		365	Private Institutionen	2 274 700		2 226 950	
5 897 509.02		366	Private Haushalte	6 041 100		6 638 800	
<b>577 431.99</b>		<b>38</b>	<b>Einlagen in Sondervermögen</b>	<b>1 732 000</b>		<b>2 172 000</b>	
149 772.70		380	Zweckbestimmte Zuwendungen	134 000		86 000	
427 659.29		381	Spezialfinanzierungen	39 200		131 200	
<b>1 229 401.89</b>		<b>39</b>	<b>Intern verrechneter Aufwand</b>	<b>1 375 900</b>		<b>1 263 900</b>	
1 012 451.89		390	Verwaltungs- und Betriebskosten	1 160 700		1 058 900	
33 600.00		391	Materialkosten	33 000		36 000	
183 350.00		393	Kapitalzinsen	182 200		169 000	

## ALLGEMEINE VERWALTUNG

Rechnung 2016		Konto	Text	Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>46 145 232.76</b>	<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>48 339 300</b>		<b>52 065 200</b>
	<b>27 882 369.69</b>	<b>40</b>	<b>Steuern</b>		<b>27 487 000</b>		<b>27 405 000</b>
	25 473 843.79	400	Einkommens- und Vermögenssteuern		25 240 000		25 030 000
	1 526 053.35	402	Grundsteuern		1 580 000		1 625 000
	843 962.55	404	Handänderungssteuern		630 000		710 000
	38 510.00	406	Besitz- und Aufwandsteuern		37 000		40 000
	<b>946 649.44</b>	<b>42</b>	<b>Vermögenserträge</b>		<b>949 000</b>		<b>2 290 900</b>
	1 012.00	420	Flüssige Mittel		2 000		
	336 253.14	421	Guthaben		337 000		278 000
	493 983.30	422	Anlagen des Finanzvermögens		504 000		506 900
	86 753.00	423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		76 000		78 000
		424	Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens				1 400 000
	23 160.00	427	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		24 000		24 000
	5 488.00	429	Übrige		6 000		4 000
	<b>6 581 391.77</b>	<b>43</b>	<b>Entgelte</b>		<b>5 957 800</b>		<b>6 190 400</b>
	582 173.33	430	Ersatzabgaben		610 000		580 000
	1 304 547.19	431	Gebühren für Amtshandlungen		1 170 000		1 225 400
	1 720 845.53	434	Andere Benützungsgebühren, Dienstleistungen		1 719 100		1 708 000
	48 500.85	435	Verkäufe		52 500		46 500
	2 658 207.22	436	Rückerstattungen		2 235 700		2 451 000
	20 047.05	437	Bussen		10 500		19 500
	247 070.60	439	Übrige		160 000		160 000
	<b>6 721 761.65</b>	<b>44</b>	<b>Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung</b>		<b>8 060 300</b>		<b>8 182 800</b>
	6 670.20	440	Anteile an Bundeseinnahmen		5 000		7 000
	3 281 266.70	441	Anteile an Kantonseinnahmen		2 846 000		2 645 000
	1 199 724.75	442	Beiträge von Gemeinden und Gemeindeunternehmen		1 191 200		1 091 600
	2 234 100.00	444	Kantonsbeiträge		4 018 100		4 439 200
	<b>556 292.55</b>	<b>45</b>	<b>Rückerstattungen von Gemeinwesen</b>		<b>534 700</b>		<b>531 600</b>
	391 154.15	451	Kanton		333 500		315 500
	165 138.40	452	Gemeinden		201 200		216 100
	<b>2 144 970.55</b>	<b>46</b>	<b>Beiträge für eigene Rechnung</b>		<b>2 238 500</b>		<b>2 519 500</b>
	36 175.05	460	Bund		34 500		35 500
	2 058 495.05	461	Kanton		2 195 000		2 484 000
	50 300.45	462	Gemeinden		9 000		
	<b>82 395.22</b>	<b>48</b>	<b>Entnahmen aus Sondervermögen</b>		<b>1 736 100</b>		<b>3 681 100</b>
	20 620.00	480	Zweckbestimmte Zuwendungen		25 000		25 500
	61 775.22	481	Spezialfinanzierungen		1 711 100		3 655 600
	<b>1 229 401.89</b>	<b>49</b>	<b>Intern verrechneter Ertrag</b>		<b>1 375 900</b>		<b>1 263 900</b>
	1 012 451.89	490	Verwaltungs- und Betriebskosten		1 160 700		1 058 900
	33 600.00	491	Materialkosten		33 000		36 000
	183 350.00	493	Kapitalzinsen		182 200		169 000

# Investitionsrechnung

## INVESTITIONSRECHNUNG

Rechnung 2016		Konto	Text	Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
Ausgaben	Einnahmen			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>676 019.90</b>	<b>50 325.85</b>		<b>Gesamttotal</b>	<b>5 321 500</b>	<b>711 000</b>	<b>608 000</b>	
	<b>625 694.05</b>		<b>Saldo</b>		<b>4 610 500</b>		<b>608 000</b>
<b>91 978.05</b>		<b>10</b>	<b>Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung</b>	<b>110 000</b>			
	<b>91 978.05</b>		<b>Saldo</b>		<b>110 000</b>		
<b>46 934.65</b>		<b>104</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>110 000</b>			
		<b>10400</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>110 000</b>			
		5060	Ersatz Telefonanlage	110 000			
<b>46 934.65</b>		<b>10480</b>	<b>Informatikausgaben</b>				
46 934.65		5062	Software				
<b>45 043.40</b>		<b>107</b>	<b>Verwaltungsgebäude, Büroräumlichkeiten</b>				
<b>45 043.40</b>		<b>10710</b>	<b>Gemeindehaus</b>				
45 043.40		5030	Sanierungsarbeiten				
<b>80 025.00</b>		<b>11</b>	<b>Öffentliche Sicherheit</b>	<b>370 000</b>	<b>60 000</b>	<b>120 000</b>	
	<b>80 025.00</b>		<b>Saldo</b>		<b>310 000</b>		<b>120 000</b>
<b>80 025.00</b>		<b>114</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>370 000</b>	<b>60 000</b>	<b>120 000</b>	
		<b>11414</b>	<b>Ersatz HLF (Schlauchausleger)</b>	<b>250 000</b>	<b>60 000</b>		
		5060	Anschaffungskosten	250 000			
		6610	Subvention Gebäudeversicherungsanstalt		60 000		
<b>80 025.00</b>		<b>11490</b>	<b>Gruppenwasserversorgung BHW</b>	<b>120 000</b>		<b>120 000</b>	
80 025.00		5620	Ausbaubeiträge / Anteil Feuerschutz	120 000		120 000	
	<b>30 000.00</b>	<b>13</b>	<b>Kultur, Freizeit</b>	<b>1 721 000</b>			
<b>30 000.00</b>			<b>Saldo</b>		<b>1 721 000</b>		
	<b>30 000.00</b>	<b>134</b>	<b>Sport</b>	<b>1 421 000</b>			
	<b>30 000.00</b>	<b>13400</b>	<b>Sportplatz Grüntal</b>	<b>1 421 000</b>			
		5010	Bauaufwendungen Fussballplatz	1 421 000			
	30 000.00	6690	Sport-Toto u. FC-Beiträge				
		<b>137</b>	<b>Übrige Freizeitgestaltung</b>	<b>300 000</b>			
		<b>13720</b>	<b>Pfadiheime</b>	<b>300 000</b>			
		5010	Baubeitrag	300 000			
<b>136 860.45</b>	<b>20 325.85</b>	<b>16</b>	<b>Verkehr</b>	<b>1 267 500</b>	<b>401 000</b>	<b>235 000</b>	
	<b>116 534.60</b>		<b>Saldo</b>		<b>866 500</b>		<b>235 000</b>
<b>87 123.30</b>	<b>20 325.85</b>	<b>161</b>	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>1 222 500</b>	<b>401 000</b>		
<b>38 874.05</b>		<b>16111</b>	<b>Radweg Romanshorerstrasse</b>				
38 874.05		5610	Kostenbeitrag an Kanton				
		<b>16112</b>	<b>Radweg Zentrum-Lee</b>	<b>692 500</b>	<b>277 000</b>		
		5610	Kostenbeitrag an Kanton	692 500			
		6610	Beiträge Aggloprogramm		277 000		
		<b>16113</b>	<b>Radweg Leebrücke</b>	<b>310 000</b>	<b>124 000</b>		
		5610	Kostenbeitrag an Kanton	310 000			
		6610	Beiträge Aggloprogramm		124 000		
<b>48 249.25</b>	<b>20 325.85</b>	<b>16114</b>	<b>Romanshorerstrasse (Zentrum)</b>				
48 249.25		5610	Kostenbeitrag an Kanton				
	20 325.85	6610	Rückerstattungen Kanton				
		<b>16115</b>	<b>Ortseingangstafeln</b>	<b>220 000</b>			
		5010	Bauaufwendungen	220 000			

## INVESTITIONSRECHNUNG

Rechnung 2016		Konto	Text	Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
Ausgaben	Einnahmen			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
49 737.15		162	Gemeindestrassen	45 000		235 000	
23 082.20		16219	Lörnerdorfstrasse (Unterlören-Schönenhofen)				
23 082.20		5010	Bauaufwendungen				
14 644.65		16228	Bahnhofstrasse	30 000			
14 644.65		5010	Bauaufwendungen Strassenbau	30 000			
12 010.30		16229	Ödenhofstrasse (Post)	15 000			
12 010.30		5010	Bauaufwendungen Strassenbau	15 000			
		16231	Bruggwiesen			235 000	
		5610	Bauaufwendungen Strassenbau			235 000	
367 156.40		17	Umwelt, Raumordnung	1 853 000	250 000	253 000	
	367 156.40		Saldo		1 603 000		253 000
26 675.00		170	Wasserversorgung	40 000		40 000	
26 675.00		17010	Gruppenwasserversorgung BHW	40 000		40 000	
26 675.00		5620	Ausbaubeiträge / Anteil Wasserversorgung	40 000		40 000	
340 481.40		171	Abwasserbeseitigung	1 813 000	250 000	213 000	
26 937.90		17111	ARA Hofen / Seewasserleitung				
26 937.90		5620	Beitrag an Stadt St. Gallen				
		17122	Kanalisation Betten Süd			213 000	
		5010	Bauaufwendungen			213 000	
3 913.50		17127	Kanalisation Lörnerdorfstrasse				
3 913.50		5010	Bauaufwendungen				
268 588.40		17128	Cholgruebbach				
268 588.40		5010	Bauaufwendungen				
15 168.05		17129	Sturzbüchelstrasse Trennsystem				
15 168.05		5010	Bauaufwendungen				
25 873.55		17130	Studerswilerbach	30 000			
25 873.55		5010	Bauaufwendungen	30 000			
		6600	Rückvergütung Bund				
		17131	Oberwiesen Trennsystem	1 593 000	250 000		
		5010	Bauaufwendungen	1 593 000			
		6010	Rückvergütung HA		250 000		
		17132	Sportplatz – Platzentwässerung	190 000			
		5010	Bauaufwendungen	190 000			

**16231 Bruggwiesen**

Fr. 235 000.–

Kosten für die Sanierung der Bruggwiesen  
(Nutzungsdauer: 10 Jahre)

**17122 Kanalisation Betten Süd**

Fr. 213 000.–

Die Bauaufwendungen beziehen sich auf die Erschliessungsarbeiten in Bezug auf die Kanalisation der 3. Etappe Betten Süd, vorbehältlich der Genehmigung der Einzonung 3. Etappe Betten-Süd

**INVESTITIONSRECHNUNG** Bereits gesprochene Kredite

	Konto	Text	Voranschlag 2018	
			Ausgaben	Einnahmen
		<b>Gesamttotal</b>	<b>7 026 000</b>	<b>796 000</b>
		<b>Saldo</b>		<b>6 230 000</b>
	<b>13</b>	<b>Kultur, Freizeit</b>	<b>1 721 000</b>	
		<b>Saldo</b>		<b>1 721 000</b>
	<b>134</b>	<b>Sport</b>	<b>1 421 000</b>	
	<b>13400</b>	<b>Sportplatz Grüntal</b>	<b>1 421 000</b>	
	<sup>1</sup> 5010	Bauaufwendungen Fussballplatz	1 421 000	
	<b>137</b>	<b>Übrige Freizeitgestaltung</b>	<b>300 000</b>	
	<b>13720</b>	<b>Pfadiheime</b>	<b>300 000</b>	
	<sup>2</sup> 5010	Baubeitrag	300 000	
	<b>16</b>	<b>Verkehr</b>	<b>1 715 000</b>	
		<b>Saldo</b>		<b>1 715 000</b>
	<b>161</b>	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>615 000</b>	
	<sup>3</sup> <b>16112</b>	<b>Radweg Zentrum-Lee</b>	<b>415 000</b>	
	5610	Kostenbeitrag an Kanton	415 000	
	6610	Beiträge Aggloprogramm		
	<sup>4</sup> <b>16113</b>	<b>Radweg Leebrücke</b>	<b>20 000</b>	
	5610	Kostenbeitrag an Kanton	20 000	
	6610	Beiträge Aggloprogramm		
	<sup>5</sup> <b>16114</b>	<b>Romanshorerstrasse (Zentrum)</b>	<b>180 000</b>	
	5610	Kostenbeitrag an Kanton	180 000	
	<b>162</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>1 100 000</b>	
	<sup>5</sup> <b>16228</b>	<b>Bahnhofstrasse</b>	<b>900 000</b>	
	5010	Bauaufwendungen Strassenbau	900 000	
	<sup>5</sup> <b>16229</b>	<b>Ödenhofstrasse (Post)</b>	<b>200 000</b>	
	5010	Bauaufwendungen Strassenbau	200 000	
	<b>17</b>	<b>Umwelt, Raumordnung</b>	<b>3 590 000</b>	<b>796 000</b>
		<b>Saldo</b>		<b>2 794 000</b>
	<b>171</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>3 590 000</b>	<b>796 000</b>
	<sup>5</sup> <b>17130</b>	<b>Studerswilenbach</b>	<b>1 500 000</b>	<b>596 000</b>
	5010	Bauaufwendungen	1 500 000	
	6600	Rückvergütung Bund		596 000
	<sup>1</sup> <b>17131</b>	<b>Oberwiesen Trennsystem</b>	<b>1 900 000</b>	<b>200 000</b>
	5010	Bauaufwendungen	1 900 000	
	6010	Rückvergütung HA		200 000
	<sup>1</sup> <b>17132</b>	<b>Sportplatz - Platzentwässerung</b>	<b>190 000</b>	
	5010	Bauaufwendungen	190 000	

<sup>1</sup> Kredit genehmigt anlässlich der Bürgerversammlung vom 28.11.2016

<sup>2</sup> Kredit genehmigt anlässlich der Bürgerversammlung vom 24.11.2014

<sup>3</sup> Kredit genehmigt mittels fakultativem Referendum vom 26.2.2016 – 6.4.2016

<sup>4</sup> Kredit genehmigt anlässlich der Bürgerversammlung vom 30.11.2015

<sup>5</sup> Kredit genehmigt anlässlich der Abstimmung vom 24.9.2017 bezüglich Realisierung des Entwicklungsprojektes Zentrum

**INVESTITIONSRECHNUNG** Investitionsrechnung nach Sachgruppen

Rechnung 2016		Konto	Text	Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
Ausgaben	Einnahmen			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>676 019.90</b>	<b>50 325.85</b>		<b>Gesamttotal</b>	<b>5 321 500</b>	<b>711 000</b>	<b>7 634 000</b>	<b>796 000</b>
<b>676 019.90</b>		<b>5</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>5 321 500</b>		<b>7 634 000</b>	
<b>455 258.70</b>		<b>50</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>4 159 000</b>		<b>6 624 000</b>	
363 280.65		501	Tiefbauten	3 799 000		6 624 000	
45 043.40		503	Hochbauten				
46 934.65		506	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	360 000			
<b>220 761.20</b>		<b>56</b>	<b>Eigene Beiträge</b>	<b>1 162 500</b>		<b>1 010 000</b>	
87 123.30		561	Kanton	1 002 500		850 000	
133 637.90		562	Gemeinden	160 000		160 000	
	<b>50 325.85</b>	<b>6</b>	<b>Einnahmen</b>		<b>711 000</b>		<b>796 000</b>
		<b>60</b>	<b>Abgang von Sachgütern</b>		<b>250 000</b>		<b>200 000</b>
		601	Tiefbauten		250 000		200 000
	<b>50 325.85</b>	<b>66</b>	<b>Beiträge für eigene Rechnung</b>		<b>461 000</b>		<b>596 000</b>
		660	Bund				596 000
	20 325.85		Kanton		461 000		
	30 000.00		Übrige				

# Abschreibungsplan

Konto	Objekt	ND	Tilgungs- periode	Buchwert 1.1.2017	Ausgaben gemäss Budget 2017	Abschreibungen Budget 2017	Ausgaben gemäss Budget 2018	Für 2018 vorgesehene Abschreibungen
<b>11</b>	<b>Ordentliches Vermögen</b>							
<b>110</b>	<b>Sachgüter</b>			<b>2 417 609.75</b>	<b>2 096 000.00</b>	<b>271 200.00</b>	<b>3 236 000.00</b>	<b>1 715 700.00</b>
	<b>Tiefbauten</b>							
	Lörnerdorfstrasse	10	2010/2019	110 377.10		18 500.00		18 500.00
	Romanshonerstrasse	10		27 923.40			180 000.00	0.00
	Bahnhofstrasse	10		14 644.65	30 000.00		900 000.00	0.00
	Ödenhofstrasse (Post)	10		12 010.30	15 000.00		200 000.00	0.00
	Bruggwiesen	10					235 000.00	23 500.00
	Sportstätten Grüntal	15		2 252 654.30		196 000.00		196 000.00
	Sportplatz (Ersatz Rasenspielfeld)	1			1 421 000.00		1 421 000.00	1 421 000.00
	<b>Hochbauten</b>							
	Pfadiheim Baubeitrag	15	2016/2030		300 000.00	20 000.00	300 000.00	20 000.00
	Ortseingangstafeln LED	15	2017/2031		220 000.00	14 700.00		14 700.00
	<b>Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge</b>							
	Ersatz Telefonanlage	5			110 000.00	22 000.00		22 000.00
<b>112</b>	<b>Investitionsbeiträge</b>			<b>690 926.95</b>	<b>641 500.00</b>	<b>148 600.00</b>	<b>475 000.00</b>	<b>148 600.00</b>
	<b>Investitionsbeiträge an Kanton</b>							
	Geh- und Radweg Leestrasse		2010/2024	690 926.95		100 000.00		100 000.00
	Radweg Zentrum-Lee	10	2018/2027		692 500.00		415 000.00	0.00
	./.. Rückvergütung Aggloprogramm				-277 000.00			
	Radweg Leebrücke	10	2016/2025		310 000.00	18 600.00	20 000.00	18 600.00
	./.. Rückvergütung Aggloprogramm				-124 000.00			
	<b>Gemischtwirtschaftliche Unternehmen</b>							
	Gruppenwasserversorgung BHW/Allgemein				40 000.00	30 000.00	40 000.00	30 000.00
<b>11</b>	<b>Total (Konto 1990.3310)</b>			<b>3 108 536.70</b>	<b>2 737 500.00</b>	<b>419 800.00</b>	<b>3 711 000.00</b>	<b>1 864 300.00</b>

Konto	Objekt	ND	Tilgungs- periode	Buchwert 1.1.2017	Ausgaben gemäss Budget 2017	Abschreibungen Budget 2017	Ausgaben gemäss Budget 2018	Für 2018 vorgesehene Abschreibungen
<b>13</b>	<b>Spezialfinanzierungen</b>							
	<b>Tiefbauten</b>							
	Studerswilenbach		2017/2017		30 000.00	30 000.00	1 500 000.00	904 000.00
	./.. Rückvergütung Bund						-596 000.00	
	Oberwiesen Trennsystem		2017/2017		1 725 000.00	1 475 000.00	1 900 000.00	1 700 000.00
	./.. Rückvergütung Hausanschlüsse				-250 000.00		-200 000.00	
	Sportplatz / Ersatz Rasenspielfeld (Platzentwässerung)				190 000.00		190 000.00	190 000.00
	Kanalisation Betten Süd						213 000.00	213 000.00
	<b>Hochbauten</b>							
	<b>Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge</b>							
	Feuerwehr							
	- HLF (Schlauchausleger)		2017/2017		250 000.00	190 000.00		
	./.. Rückvergütung GVA				-60 000.00			
	<b>Gemischtwirtschaftliche Unternehmen</b>							
	Gruppenwasserversorgung BHW/Feuerwehr			145 032.50	120 000.00	90 000.00	120 000.00	90 000.00
<b>13</b>	<b>Total (z.L. Spezialfinanzierungen)</b>			<b>145 032.50</b>	<b>2 005 000.00</b>	<b>1 785 000.00</b>	<b>3 127 000.00</b>	<b>3 097 000.00</b>

# Elektrizitätsversorgung (EVW)

## LAUFENDE RECHNUNG

Rechnung 2016		Konto	Text	Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>6814342.65</b>	<b>7194818.99</b>	<b>5</b>	<b>Elektrizitätsversorgung</b>	<b>7196100</b>	<b>7085400</b>	<b>7266500</b>	<b>7030400</b>
<b>380476.34</b>			<b>Saldo</b>		<b>110700</b>		<b>236100</b>
<b>362014.56</b>	<b>56845.57</b>	<b>50</b>	<b>Verwaltung</b>	<b>462700</b>	<b>25000</b>	<b>455000</b>	<b>25000</b>
	<b>305168.99</b>		<b>Saldo</b>		<b>437700</b>		<b>430000</b>
<b>362014.56</b>	<b>56845.57</b>	<b>500</b>	<b>Verwaltungs- und Bürokosten</b>	<b>462700</b>	<b>25000</b>	<b>455000</b>	<b>25000</b>
	<b>305168.99</b>		<b>Saldo</b>		<b>437700</b>		<b>430000</b>
4660.00		3000	Sitzungs- und Taggelder	5000		5000	
97533.70		3010	Löhne	115000		100000	
7515.30		3030	Sozialversicherungsbeiträge	9000		9000	
7749.00		3040	Personalversicherungsbeiträge	10200		10000	
2196.50		3050	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2500		2500	
330.00		3090	Übriger Personalaufwand	1500		1500	
8768.20		3100	Büromaterialien, Drucksachen usw.	10000		10000	
		3110	Anschaffungen von Mobilien und Maschinen	5000		5000	
180.00		3150	Unterhalt von Mobilien und Maschinen	1000		1000	
2165.40		3170	Spesenentschädigungen	3000		3000	
18273.21		3180	PC-Gebühren, Porti, Betriebskosten usw.	20000		20000	
360.00		3181	Versicherungsprämien, Amtsbürgschaft	500		500	
81632.40		3182	Kosten für Energieverrechnung und Kostenrechnung	83000		94000	
100000.00		3183	Verwaltungskostenbeitrag an Gemeinde	100000		100000	
27474.50		3187	Strommarktliberalisierung	65000		65000	
		3189	Marketingveranstaltung	25000		25000	
3176.35		3190	Mitgliederbeiträge an Verbände	7000		3500	
	33984.72	4360	Rückerstattungen (Ablese-, Mahn- und Betriebskosten, div.)		25000		25000
	22860.85	4362	Rückerstattungen von Energiepool				
<b>522519.15</b>	<b>35698.00</b>	<b>52</b>	<b>Verteilanlagen</b>	<b>751000</b>	<b>38000</b>	<b>832000</b>	<b>38000</b>
	<b>486821.15</b>		<b>Saldo</b>		<b>713000</b>		<b>794000</b>
<b>522519.15</b>	<b>35698.00</b>	<b>520</b>	<b>Betrieb und Unterhalt</b>	<b>751000</b>	<b>38000</b>	<b>832000</b>	<b>38000</b>
	<b>486821.15</b>		<b>Saldo</b>		<b>713000</b>		<b>794000</b>
		3111	Anschaffungen von Zählern, Empfängern und Messgeräten	5000		5000	
173395.85		3140	Unterhalt von Kabel- und Freileitungen, Trafos usw.	270000		380000	
9250.00		3143	Unterhalt Fernwirk-, Netzkommandoanlagen und Messeinrichtungen	12000		12000	
38932.75		3150	Unterhalt von Zählern (inkl. Zählerauswechslungen), Mobilien und Fahrzeugen	65000		60000	
4524.20		3180	Versicherungsprämien, Telefon, Gebühren usw.	8000		5000	
28886.50		3181	Hausinstallationskontrollen	35000		35000	
88760.45		3182	Technische Betriebsleitung und Beratungen	90000		80000	
2000.00		3183	Eidg. Starkstrominspektorat	2000		2000	
7981.20		3184	Störungsdienst	9000		9000	
41253.15		3185	Netzpläne nachführen	60000		50000	
23626.20		3186	GIS (Geografisches Informationssystem)	40000		40000	
5000.00		3187	Anteil Betrieb u. Unterhalt Werkhof	5000		5000	
69892.85		3189	Datenmanagement ZFA / EDM	90000		88000	
29016.00		3190	Smart Metering	60000		61000	
	35098.60	4270	Mietzinseinnahmen		35000		35000
	321.60	4350	Verkäufe von Altmaterial u. div.		1000		1000
	277.80	4360	Rückerstattungen		2000		2000

## 500 Verwaltungs- und Bürokosten

3182 **Kosten für Energieverrechnung und Kostenrechnung**  
Zuzüglich zu den jährlich wiederkehrenden Kosten muss aufgrund der Umstellung auf das neue Rechnungsmodell St. Galler Gemeinden (RMSG) per 1.1.2019 der Kontenplan angepasst werden.

3187 **Strommarktliberalisierung**  
Für die Tarifberechnung und Tariffbereinigung sind Kosten im Umfang von rund Fr. 30 000.– budgetiert. Für die Betreuung von Naturstromproduzenten sowie für die Vorbereitung der zweiten Markttöffnungsstufe ist mit höheren Kosten aufgrund grösserer Anzahl Produzenten und komplexeren Arbeitsabläufen zu rechnen. Hierfür sind rund Fr. 35 000.– vorgesehen.

3189 **Marketingveranstaltungen**  
Für die Smart-Metering-Information werden Infolyer abgegeben (Fr. 20 000.–).

## 520 Betrieb und Unterhalt

3140 **Unterhalt von Kabel- und Freileitungen, Trafos usw.**  
Hier sind die jährlich üblichen Unterhaltsarbeiten enthalten. Für das Jahr 2018 ist die Erneuerung der Batterien der unterbrechungsfreien Stromversorgungsanlagen sowie die Erneuerung des Schutzkonzeptes geplant.

*Ebenfalls enthalten sind die Kosten für die Erstellung des Provisoriums Ödenhof (Fr. 135 000.–), welche mit der Abstimmungsvorlage vom 24.9.2017 angenommen wurden.*

3150 **Unterhalt von Zählern**  
**(inkl. Zählerauswechslungen, Mobilien und Fahrzeugen)**  
Im Unterhalt sind die jährlichen Kosten für periodische Auswechslungen und Zählermutationen sowie die Unterhaltskosten für die Zähler von Produktionsanlagen (Rückspeisung/Eigenverbrauch) enthalten. Die Installation von Lastprofilzähler und Fernauslesung ist neu in der Investitionsrechnung im Kto. 5205.5063 ersichtlich.

3181 **Hausinstallationskontrollen**  
Die Kontrollen enthalten Werkabnahmen, Stichprobekontrollen, Qualitätsmessungen sowie Bewilligungen und Beglaubigungen von Produktionsanlagen.

3189 **Datenmanagement ZFA / EDM**

Hier enthalten sind die jährlichen Kosten für den Betrieb der ZFA/EDM-Software.

3190 **Smart Metering**

Hier enthalten sind die jährlichen Kosten für den Betrieb der Smart-Meter-Plattform.

Rechnung 2016		Konto	Text	Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
636.00	31 563.00	53	<b>Produktionsanlagen</b>	9 500	32 500	5 000	40 000
30 927.00			<b>Saldo</b>	23 000		35 000	
636.00	31 563.00	530	<b>Betrieb und Unterhalt</b>	9 500	32 500	5 000	40 000
30 927.00			<b>Saldo</b>	23 000		35 000	
636.00		3140	Unterhaltskosten	9 500		5 000	
	31 563.00	4349	Stromverkauf Eigenproduktion		32 500		40 000
158 655.95	158 655.95	56	<b>Strassenbeleuchtung</b>	265 000	265 000	236 000	236 000
			<b>Saldo</b>				
158 655.95	158 655.95	560	<b>Neuanlagen, Betrieb und Unterhalt</b>	265 000	265 000	236 000	236 000
			<b>Saldo</b>				
99 363.45		3120	Stromverbrauch	100 000		86 000	
5 726.85		3140	Baulicher Unterhalt	25 000		30 000	
10 546.95		3141	Neuanlagen und Auswechslungen	65 000		55 000	
14 665.45		3142	Weihnachtsbeleuchtung	25 000		25 000	
28 353.25		3150	Betrieblicher Unterhalt	50 000		40 000	
	6 859.05	4360	Rückerstattungen		5 000		5 000
	1 525.50	4510	Rückerstattung Kanton		1 500		16 500
	150 271.40	4520	Rückerstattung Gemeinde		258 500		214 500
4 173 003.24	6 914 479.27	58	<b>Strom, Einkauf und Verkauf</b>	4 116 700	6 724 900	4 046 900	6 661 400
2 741 476.03			<b>Saldo</b>	2 608 200		2 614 500	
4 173 003.24	6 914 479.27	580	<b>Stromeinkauf und -verkauf</b>	4 116 700	6 724 900	4 046 900	6 661 400
2 741 476.03			<b>Saldo</b>	2 608 200		2 614 500	
511 474.55		3131	Stromeinkauf / Mehrkosten für erneuerbare Energie / KEV	593 200		912 000	
328 891.95		3132	Stromeinkauf / Rücklieferungen	420 000		420 000	
1 123 770.05		3133	Stromeinkauf Netznutzung und Systemdienstleistungen	1 061 900		984 000	
1 719 901.29		3134	Stromeinkauf Energie	1 543 000		1 245 100	
29 230.96		3135	Naturstrom-Zuschlag	30 000		30 000	
21 708.70		3136	Stromeinkauf / Photovoltaik	24 600		25 000	
38 465.85		3137	Stromeinkauf / Photovoltaik mit MwSt.	37 000		38 000	
99 229.85		3140	Stromeinkauf / HKN	113 400		99 000	
265 181.35		3180	Vergütung Nutzung öffentlicher Raum	253 600		253 800	
26 545.45		3290	Skonti	30 000		30 000	
8 603.24		3300	Verluste u. Abschreibungen bei Abonnenten	10 000		10 000	
	431.80	4240	Rückerstattungen von bereits abgeschriebenen Forderungen				
		4345	Erlös Naturstrom-Zuschlag		3 000		3 000
	4 211 173.65	4346	Stromverkauf an Haushalte und Kleingewerbe		4 127 500		4 081 200
	2 027 131.55	4347	Stromverkauf an Gewerbe		1 829 000		1 730 400
	379 265.55	4348	Stromverkauf an Industrie		372 000		419 800
	4 763.37	4360	Rückerstattungen				
	192 483.50	4365	Rückerstattung für erneuerbare Energie		280 000		280 000
	99 229.85	4366	Rückerstattung HKN aus Energiefonds		113 400		147 000

Rechnung 2016		Konto	Text	Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1 597 513.75	-2 422.80	59	<b>Finanzen</b>	1 591 200		1 691 600	30 000
	1 599 936.55		<b>Saldo</b>		1 591 200		1 661 600
-2 211.00	22 035.55	595	<b>Zinsen</b>		40 000		30 000
24 246.55			<b>Saldo</b>	40 000		30 000	
-2 211.00		3231	Zinsen für DD Netz				
	22 035.55	4210	Zinsen vom Gemeindehaushalt		40 000		30 000
1 000 000.00		596	<b>Beiträge ohne Zweckbindung</b>	1 000 000		900 000	
	1 000 000.00		<b>Saldo</b>		1 000 000		900 000
1 000 000.00		3620	Beitrag an Politische Gemeinde	1 000 000		900 000	
199 724.75		597	<b>Leistungen an Energiefonds</b>	191 200		191 600	
	199 724.75		<b>Saldo</b>		191 200		191 600
199 724.75		3410	Beitrag an Energiefonds	191 200		191 600	
	-24 458.35	598	<b>Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte</b>		-40 000		
	24 458.35		<b>Saldo</b>		40 000		
	-64 179.35	4394	Auflösung DD Laufendes Jahr Netz				
	39 721.00	4395	Verwendung Deckungsdifferenzen aus Vorjahren		-40 000		
400 000.00		599	<b>Abschreibungen</b>	400 000		600 000	
	400 000.00		<b>Saldo</b>		400 000		600 000
400 000.00		3310	Ordentliche Abschreibung	400 000		600 000	

### 530 Produktionsanlagen

#### 3140 Unterhaltskosten

Hier werden die Kosten für den Unterhalt der eigenen Photovoltaikanlagen «Werkhof» und «Pfadiheim» ausgewiesen.

#### 4349 Stromverkauf Eigenproduktion

Hier werden die Rückvergütungen für die Einspeisung der Stromproduktion durch die eigenen Photovoltaikanlagen verbucht. Es wird angenommen, dass die beiden PV-Anlagen gesamthaft rund 260 000 kWh Strom produzieren.

### 560 Neuanlagen, Betrieb und Unterhalt

#### 3141 Neuanlagen und Auswechslungen

Zum Zeitpunkt der Budgetierung sind einzelne Projekte für den Leuchtensersatz bekannt. Grössere Projekte werden in der Investitionsrechnung ausgewiesen.

#### 3150 Betrieblicher Unterhalt

Hier werden periodische Lampenwechsel und die Kontrollen der Anlagen ausgewiesen.

### 4510 Rückerstattung Kanton

Für die Erneuerung der Beleuchtung bei der Arbonerstrasse gehen die Kosten zu Lasten des Kantons, werden aber durch die EVW vorfinanziert. Die Rückerstattung wird in diesem Konto verbucht.

### 4520 Rückerstattung Gemeinde

Die Kosten für die Strassenbeleuchtung werden seit 1.1.2015 von der Gemeinde übernommen. Im Gegenzug erhält diese die Abgaben für die Nutzung des öffentlichen Raumes gutgeschrieben (siehe Konto 580.3180).

### 580 Stromeinkauf und -verkauf

#### 3131 Stromeinkauf / Mehrkosten für erneuerbare Energie / KEV

Die Gebühr für die kostendeckende Einspeisevergütung (KEV) inkl. der Abgabe für Wasserschutzmassnahmen soll sich gegenüber dem Jahr 2017 auf 2,30 Rp./kWh (Vorjahr: 1,50 Rp./kWh) erhöhen.

Die definitive Höhe des Netzzuschlages steht unter dem Vorbehalt des Bundesratsbeschlusses über die revidierte Energieverordnung, der voraussichtlich im Herbst 2017 behandelt wird.

- 3132 **Stromeinkauf / Rücklieferungen**  
Die Rücklieferung des Kraftwerkes Schützengarten wird über die Mehrkostenfinanzierung abgerechnet. Die entsprechenden Rückvergütungen sind im Konto 580.4365 verbucht.
- 3133 / **Stromeinkauf / Vorliegernetzkosten /**  
3134 **Systemdienstleistungen**  
Der Netzabsatz 2018 rechnet mit einer Zunahme von 0,8%. Die Kosten für das vorgelagerte Netz sinken um rund 2% und der Einkaufspreis für die Energie der grundversorgten Kunden fällt um rund 20% tiefer aus.
- 3136 / **Stromeinkauf / Photovoltaik und Photovoltaik mit MwSt.**  
3137  
Bei der Produktion von PV-Anlagen wird mit einer leichten Zunahme gerechnet. Die Kosten für den Rückkauf der physischen Energie werden auf diesem Konto verbucht.  
Die Kosten für den Rückkauf des Herkunftsnachweises (HKN) sind im Konto 580.3140 enthalten.
- 3140 **Stromeinkauf / HKN**  
Die Vergütung für die Herkunftsnachweise (HKN) von Photovoltaikstrom wird separat auf diesem Konto erfasst und ausgewiesen.
- 3180 **Vergütung Nutzung öffentlicher Raum**  
Die Kosten für die Strassenbeleuchtung werden seit 1.1.2015 von der Gemeinde übernommen. Im Gegenzug erhält diese die Abgaben für die Nutzung des öffentlichen Raumes gutgeschrieben.
- 4346– **Stromverkauf an Haushalte, Gewerbe und Industrie**  
4348  
Ziel der Tariffestlegung ist die Kostendeckung. Zwischen den einzelnen Tarifgruppen gibt es aber unterschiedliche Preisstrukturen und damit auch unterschiedliche Preisanpassungen.  
Gesamthaft ergibt sich eine Senkung bei den Netzkosten (inkl. SDL-Abschlag) von rund 8,0% und bei den Energiekosten um rund 3,1%. Zusammen mit der KEV-Erhöhung beträgt die gesamte Reduktion für alle Kundengruppen rund 2,2%.
- 4365 **Rückerstattung für erneuerbare Energie**  
Hier enthalten ist die Rückvergütung der Mehrkostenfinanzierung des Kraftwerkes Schützengarten (vgl. Konto 580.3132).
- 4366 **Rückerstattung HKN aus Energiefonds**  
Die Kosten für die Herkunftsnachweise von PV-Anlagen sowie ein Kostenanteil von 3/4 für die Wasserzertifikate werden aus dem Energiefonds rückerstattet.
- 596 Beiträge ohne Zweckbindung**

---
- 3620 **Beitrag an die Politische Gemeinde**  
Der Beitrag an die Politische Gemeinde reduziert sich gegenüber dem Vorjahr um Fr. 100 000.– auf Fr. 900 000.–.
- 597 Leistungen an Energiefonds**

---
- 3410 **Beitrag an Energiefonds**  
Die Einlage in den Energiefonds ist mit den Tarifen 2018 unverändert. Der Fonds wird von den Hochspannungskunden mit 0,4 Rp./kWh und von den Niederspannungskunden ohne Strassenbeleuchtung mit 0,5 Rp./kWh gespiesen.
- 598 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte**

---
- 4395 **Verwendung Deckungsdifferenzen aus Vorjahren**  
In die Netzgebühren 2018 wurde kein Betrag aus den Deckungsdifferenzen eingerechnet. Dies, da die Nachkalkulation der Tarife 2016 eine Überdeckung ergeben hat.
- 599 Abschreibungen**

---
- 3310 **Ordentliche Abschreibung**  
Jahrestranche für die Abschreibung von Ausgaben der letzten Jahre. Gegenüber dem Vorjahr und aufgrund der erhöhten Investitionen erhöht sich der Abschreibungsbetrag auf Fr. 600 000.– (2017: Fr. 400 000.–)

## INVESTITIONSRECHNUNG

Rechnung 2016		Konto	Text	Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
Ausgaben	Einnahmen			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>823 012.95</b>	<b>395 330.00</b>	<b>5</b>	<b>Elektrizitätsversorgung</b>	<b>3 754 000</b>	<b>550 000</b>	<b>1 644 500</b>	<b>300 000</b>
	<b>427 682.95</b>		<b>Saldo</b>		<b>3 204 000</b>		<b>1 344 500</b>
<b>724 072.50</b>	<b>276 080.00</b>	<b>52</b>	<b>Verteilanlagen</b>	<b>3 614 000</b>	<b>400 000</b>	<b>1 599 500</b>	<b>150 000</b>
	<b>447 992.50</b>		<b>Saldo</b>		<b>3 214 000</b>		<b>1 449 500</b>
<b>466 441.10</b>	<b>276 080.00</b>	<b>5200</b>	<b>Kabel- und Freileitungen, Hausanschlüsse</b>	<b>3 057 000</b>	<b>400 000</b>	<b>535 000</b>	<b>150 000</b>
466 441.10		5010	Bauaufwendungen	3 057 000		535 000	
124 565.45		5010.1	Diverse Hausanschlüsse				
894.30		5010.36	Vogelherdstrasse / Kirchgemeindehaus				
2 104.30		5010.40	Bauholzstrasse				
156 179.05		5010.41	Oberwiesen				
182 698.00		5010.44	Arbonerstrasse (PP Autotreff)				
	276 080.00	6310	Netzkostenbeiträge		400 000		150 000
<b>43 964.55</b>		<b>5201</b>	<b>Trafostationen</b>	<b>60 000</b>		<b>290 000</b>	
43 964.55		5019	Sanierungen von Trafostationen	60 000		290 000	
<b>70 113.80</b>		<b>5202</b>	<b>Öffentliche Beleuchtung</b>	<b>210 000</b>		<b>477 000</b>	
70 113.80		5010	Bauaufwendungen	210 000		477 000	
70 113.80		5010.3	ÖB Bauholzstrasse				
<b>143 553.05</b>		<b>5205</b>	<b>Übrige Anlagen</b>	<b>287 000</b>		<b>297 500</b>	
		5061	LWL-Erschliessungen	80 000		80 000	
20 844.70		5063	Zähler	33 000			
122 708.35		5065	Smart Metering	174 000		217 500	
24 654.65		5065.1	Zähleranschaffung	156 000		141 000	
98 053.70		5065.2	Engineering / Projektleitung	18 000		76 500	
<b>4 799.70</b>		<b>54</b>	<b>Produktionsanlagen</b>	<b>140 000</b>		<b>45 000</b>	
	<b>4 799.70</b>		<b>Saldo</b>		<b>140 000</b>		<b>45 000</b>
<b>4 799.70</b>		<b>5400</b>	<b>Photovoltaikanlage Werkhof</b>				
4 799.70		5010	Investitionskosten				
		<b>5401</b>	<b>Photovoltaikanlage Pfadiheim</b>	<b>140 000</b>		<b>5 000</b>	
		5010	Investitionskosten	140 000		5 000	
		<b>5402</b>	<b>Photovoltaikanlage Schulhaus Grüntal</b>			<b>40 000</b>	
		5010	Investitionskosten			40 000	
<b>94 140.75</b>	<b>119 250.00</b>	<b>59</b>	<b>Finanzen</b>		<b>150 000</b>		<b>150 000</b>
<b>25 109.25</b>			<b>Saldo</b>	<b>150 000</b>		<b>150 000</b>	
<b>94 140.75</b>	<b>119 250.00</b>	<b>5900</b>	<b>Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte</b>		<b>150 000</b>		<b>150 000</b>
94 140.75		5900	Rückvergütungen an Dritte				
	119 250.00	6100	Anschlussbeiträge (Bisher in Kto 598.4390 enthalten)		150 000		150 000

**INVESTITIONSRECHNUNG** Bereits gesprochene Kredite

Rechnung 2016		Konto	Text	Voranschlag 2017		Voranschlag 2018	
Ausgaben	Einnahmen			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		<b>5</b>	<b>Elektrizitätsversorgung</b>			<b>1 565 500</b>	
			Saldo				<b>1 565 500</b>
		<b>5200</b>	<b>Kabel- und Freileitungen, Hausanschlüsse</b>			<b>1 565 500</b>	
		<b>5010</b>	<b>Bauaufwendungen</b>				
		<sup>1</sup>	Zentrumsentwicklung			324 500	
		<sup>2</sup>	Rohranlage Geh- und Radweg Romanshorerstrasse			540 000	
		<sup>3</sup>	Oberwiesen			701 000	

<sup>1</sup> Kredit genehmigt anlässlich der Abstimmung vom 24.9.2017 bezüglich Realisierung des Entwicklungsprojektes Zentrum

<sup>2</sup> Kredit genehmigt anlässlich der Bürgerversammlung vom 24.11.2015

<sup>3</sup> Kredit genehmigt anlässlich der Bürgerversammlung vom 30.11.2016

Erläuterungen zu einzelnen Kontengruppen

#### **5200 Kabel- und Freileitungen, Hausanschlüsse**

Fr. 1 950 500.–

Vorgesehen sind diverse Neuanschlüsse und Erschliessungen:

- Hausanschlüsse
- Sanierung Niederspannungsnetz  
Studerswilerstrasse/-weg
- Bruggwiesen – Ergänzung Rohranlage
- Sanierung Gebiet Wilen
- Rohranlage Romanshornestrasse  
(Leekreisel – Zentrum)
- Sanierung NS-Netz Oberwiesen – 2. Etappe

Aufgrund der Abstimmungsvorlage Entwicklungsprojekt Zentrum vom 24.9.2017 sind folgende Projekte bereits genehmigt, aber in diesem Konto enthalten:

- Bahnhofstrasse
- Studerswilerbach
- Romanshornestrasse

Rückerstattungen:

- Netzanschlussbeiträge

#### **5201 Trafostationen**

Fr. 290 000.–

Vorgesehen sind die Sanierung der TS Bosshart, der Ersatz der Mittelspannungs-Schaltanlage in der TS Rädliisau sowie die Anpassungen des Schutzkonzeptes und der Ersatz von Schutzgeräten.

#### **5202 Öffentliche Beleuchtung**

Fr. 477 000.–

Folgende Projekte der Öffentlichen Beleuchtung sind geplant:

- Oberwiesen, 1. und 2. Etappe
- Bruggwiesen
- Romanshornestrasse (Leekreisel – Zentrum)
- Romanshornestrasse (Zentrum – Ödenhof)

Die Rückerstattungen durch den Kanton für Projekte der Öffentlichen Beleuchtung entlang von Kantonsstrassen erfolgen im Jahr 2019.

#### **5205 Übrige Anlagen**

Fr. 297 500.–

Reserve für diverse LWL-Neuerschliessungen im Zusammenhang mit dem Smart-Meter-Projekt, Aufwendungen für die Datenaufbereitung GIS und Zähleranschaffungen.

Ebenfalls enthalten sind die Kosten für die Zählerbeschaffung und das Rollout (Projektbegleitung, Engineering, Systemaufbau, Kommunikationsnetzwerk) im Bereich des Smart-Meterings.

#### **5401 PV-Anlage Pfadiheim**

Fr. –9000.–

Für die Fertigstellung der PV-Anlage Pfadiheim fallen noch Restkosten an. Zudem wurde die Anlage bei der Swissgrid für die Einmalvergütung angemeldet. Die Rückerstattung sollte entsprechend im Jahr 2018 erfolgen.

#### **5900 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte (Erträge)**

Fr. 150 000.–

Gemäss neuem Elektrizitätsreglement sind seit 1.1.2015 hier nur noch die Netzkostenbeiträge enthalten. Die Netzanschlussbeiträge sind der Kontogruppe 5200 enthalten.

# Finanzprognose 2018–2022 Politische Gemeinde

## A) STEUERN UND ANTEILE

	2018	2019	2020	2021	2022
			(in tausend Franken)		
<b>a) Steuerertrag natürlicher Personen</b>					
<b>Entwicklung</b>					
Einfache Steuer (100%)	18 000	18 180	18 362	18 545	18 731
Zunahme gegenüber Vorjahr		1.0%	1.0%	1.0%	1.0%
Einkommens- und Vermögenssteuer: <b>139%</b>	25 020	25 270	25 523	25 778	26 036
<b>b) Übrige Gemeindesteuern</b>					
Grundsteuern: <b>0,8‰</b>	1 625	1 650	1 650	1 650	1 650
Handänderungssteuern	630	640	650	650	650
Nach- und Strafsteuern	10	10	10	10	10
<b>c) Steueranteile</b>					
Steuern juristischer Personen	1 800	1 800	1 800	1 800	1 800
Grundstückgewinnsteuern	500	500	500	500	500
Quellensteuern	345	345	350	350	350

## B) INVESTITIONEN POLITISCHE GEMEINDE WITTENBACH

	Total	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Zulasten ordentlicher Rechnung</b>						
<b>Tiefbauten</b>						
Bruggwaldpark	220 000			220 000		
Bruggwaldstrasse 2. Etappe	350 000		350 000			
Bruggwiesen	235 000	235 000				
Grünaustrasse / Kirchhalden (Tempo 30)	1 765 000			1 765 000		
Grüntalstrasse	1 400 000				1 400 000	
Industriestrasse	290 000				290 000	
Oberwiesen (Deckbelag)	290 000		290 000			
Studerswilenweg	50 000		50 000			
Sportplatz (Ersatz Rasenspielfeld)	1 421 000	1 421 000				
St. Galler-/Romanshomerstrasse (1. Teil)	1 000 000			1 000 000		
St. Galler-/Romanshomerstrasse (2. Teil)	1 000 000				1 000 000	
Sturzbüchelstrasse	205 000				205 000	
<i>Projekt: Überbauung Zentrum</i>						
Bahnhofstrasse	1 465 000	900 000	565 000			
– Div. Rückvergütungen	–513 000		–513 000			
Ödenhofstrasse	659 000	200 000	459 000			
Romanshomerstrasse	360 000	180 000	180 000			
<b>Hochbauten</b>						
Pfadiheim Baubeitrag	300 000	300 000				
<b>Investitionsbeiträge / Kanton</b>						
Radweg Zentrum-Lee	830 000	415 000	415 000			
Radweg Leebrücke	20 000	20 000				
<b>Gemischtwirtschaftliche Unternehmen</b>						
Gruppenwasserversorgung BHW / Anteil Allg.	200 000	40 000	40 000	40 000	40 000	40 000
<b>Total ordentliche Rechnung</b>	<b>11 507 000</b>	<b>3 711 000</b>	<b>1 836 000</b>	<b>3 025 000</b>	<b>2 935 000</b>	<b>40 000</b>

	Total	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Primarschulgemeinde Wittenbach</b>						
Schulanlage Grüntal	25 815 000	3 400 000	13 015 000	9 400 000		
Schulhaus Kronbühl	1 640 000	1 540 000	100 000			
Umrüstung Schulzimmer auf elektronische WT	360 000			360 000		
<b>Total</b>	<b>27 815 000</b>	<b>4 940 000</b>	<b>13 115 000</b>	<b>9 760 000</b>		
<b>Oberstufenschulgemeinde Wittenbach</b>						
Anpassung Vorplatz Grünau	260 000			260 000		
<b>Total</b>	<b>260 000</b>			<b>260 000</b>		
<b>Total zu erwartende Investitionen (ohne Spezialfinanzierung)</b>	<b>55 082 000</b>	<b>8 651 000</b>	<b>18 951 000</b>	<b>20 045 000</b>	<b>7 435 000</b>	<b>40 000</b>
<b>= Total zulasten Finanzbedarf (Steuern)</b>						
<b>Zulasten Spezialfinanzierungen</b>						
<b>Gewässerschutz</b>						
Bruggwaldparkbach (Gutachten und Antrag Mai 2018)	645 000	645 000				
– Rückvergütung Wasserbau + WASA	–290 000	–290 000				
Oberwiesen Trennsystem	1 900 000	1 900 000				
– Rückvergütung Hausanschlüsse	–200 000	–200 000				
Studerswilenbach	2 097 000	1 500 000	597 000			
– Rückvergütungen	–1 560 000	–596 000	–964 000			
Sturzbüchelstrasse Trennsystem	85 000				85 000	
Widenbach	340 000		340 000			
Kanalisation Betten Süd	213 000	213 000				
Sportplatz/Ersatz Rasenspielfeld (Platzentwässerung)	190 000	190 000				
<b>Feuerschutz</b>						
<b>Fahrzeuge</b>						
– TLF Häggenschwil	320 000		320 000			
– Rüstungswagen	330 000				330 000	
Atemschutzgeräte	80 000					80 000
Depoterweiterung/ Umnutzung	250 000		250 000			
Gruppenwasserv. Anteil Feuerschutz	600 000	120 000	120 000	120 000	120 000	120 000
<b>Total Spezialfinanzierung</b>	<b>4 800 000</b>	<b>3 482 000</b>	<b>663 000</b>	<b>120 000</b>	<b>535 000</b>	<b>200 000</b>

## C) LAUFENDE RECHNUNG

		2018	2019	2020	2021	2022
				(in tausend Franken)		
10	Bürgerschaft, Behörden, Verw.	3 236	3 116	3 146	3 176	3 206
11	Öffentliche Sicherheit	-10	-39	-7	-35	-4
12	Bildung	21 032	20 642	20 646	21 479	21 546
13	Kultur, Freizeit	1 018	1 030	1 037	1 044	1 051
14	Gesundheit	1 769	1 785	1 802	1 819	1 835
15	Soziale Wohlfahrt	5 154	5 286	5 419	5 553	5 688
16	Verkehr	1 928	1 940	1 953	1 965	1 978
17	Umwelt, Raumordnung	377	378	380	383	385
18	Volkswirtschaft	87	88	88	88	89
19	Finanzen	2 924	2 065	2 723	3 316	3 347
	<b>Total Nettoaufwand</b>	<b>37 515</b>	<b>36 292</b>	<b>37 187</b>	<b>38 788</b>	<b>39 121</b>
	Allgemeine Mittel					
190	Gemeindesteuern	27 405	27 725	27 993	28 279	28 567
191	Finanzausgleich	4 439	4 951	5 000	5 000	5 000
193	Einnahmeanteile	5 816	4 374	4 464	4 435	4 420
	<b>Total allgemeine Mittel</b>	<b>37 660</b>	<b>37 050</b>	<b>37 457</b>	<b>37 714</b>	<b>37 987</b>
	<b>Aufwand- (+) / Ertragsüberschuss (-)</b>	<b>-146</b>	<b>-759</b>	<b>-270</b>	<b>1 074</b>	<b>1 135</b>

## D) ABSCHREIBUNGSPLAN

	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Neuinvestitionen</b>			(in tausend Franken)		
Abschreibungen total	4 592	1 096	851	1 556	1 221
davon Spezialfinanzierungen	3 097	633	90	505	170
davon Alterszentrum Kappelhof	-	-	-	-	-
<b>Abschreibungen Neuinvestitionen OHNE Spezialfinanzierungen und Alterszentrum Kappelhof</b>	<b>1 495</b>	<b>463</b>	<b>761</b>	<b>1 051</b>	<b>1 051</b>
<b>Abgerechnete Investitionen</b>					
Ordentliches Verwaltungsvermögen	370	370	351	351	329
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	22	22	22	22	-
Tiefbauten	19	19	-	-	-
Hochbauten	211	211	211	211	211
Investitionsbeiträge	119	119	119	119	119
Verwaltungsvermögen von Spezialfinanzierungen	-	-	-	-	-
Investitionsbeiträge	-	-	-	-	-
Alterszentrum	-	-	-	-	-
<b>Total Abschreibungen abgerechnete Projekte</b>	<b>370</b>	<b>370</b>	<b>351</b>	<b>351</b>	<b>329</b>
davon Spezialfinanzierungen	-	-	-	-	-
<b>Total Abschreibungen abgerechnete Investitionen OHNE Spezialfinanzierungen</b>	<b>370</b>	<b>370</b>	<b>351</b>	<b>351</b>	<b>329</b>
<b>Total Abschreibungen (Neuinvestitionen und abgerechnete Investitionen)</b>	<b>4 961</b>	<b>1 465</b>	<b>1 202</b>	<b>1 907</b>	<b>1 550</b>
davon Spezialfinanzierungen	3 097	633	90	505	170

## ZUSAMMENFASSUNG FINANZPLANUNG

	2018	2019	2020	2021	2022
	(jeweils per Ende Jahr in tausend Franken)				
<b>Ergebnis Laufende Rechnung</b>	<b>-146</b>	<b>-759</b>	<b>-270</b>	<b>1 074</b>	<b>1 135</b>
Verwaltungsvermögen/Allgemein (exkl. Spezialfinanzierungen/ inkl. Investition Primarschule)	7 204	23 018	34 690	36 223	34 884
verzinsliche Schulden	25 000	40 000	52 000	54 000	54 000
Eigenkapital	7 662	8 421	8 691	7 617	6 482
<b>Investitionsrechnung</b>					
Allgemeine Investitionen	2 016	3 531	3 025	2 935	40
Spezialfinanzierungen	3 482	663	120	535	200
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>5 498</b>	<b>4 194</b>	<b>3 145</b>	<b>3 470</b>	<b>240</b>
<b>Bruttoabschreibungen</b>	<b>4 961</b>	<b>1 465</b>	<b>1 202</b>	<b>1 907</b>	<b>1 550</b>
Abschreibungen ohne Spezialfinanzierungen	1 864	832	1 112	1 402	1 380
Abschreibung Spezialfinanzierungen	3 097	633	90	505	170
<b>Steuerfussplanung</b>					
Ergebnis ohne Steuern	24 874	24 512	25 253	26 852	27 170
Einfacher Steuerertrag	18 000	18 180	18 362	18 545	18 731
<b>Steuerfaktor</b>	<b>138%</b>	<b>135%</b>	<b>138%</b>	<b>145%</b>	<b>145%</b>

# Finanzprognose 2018 – 2022 Elektrizitätsversorgung

## A) FINANZPLANUNG

		2018	2019	2020	2021	2022
580	Stromein- und verkauf	-2 614 500.00	-2 640 645.00	-2 667 051.45	-2 693 721.96	-2 720 659.18
500	Verwaltungs- und Bürokosten	430 000.00	419 150.00	423 341.50	427 574.92	431 850.66
520	Verteilanlagen	794 000.00	801 940.00	809 959.40	818 058.99	826 239.58
530	Produktionsanlagen	-35 000.00	-35 350.00	-46 752.50	-47 220.03	-47 692.23
560	Strassenbeleuchtung	-	-	-	-	-
590	Finanzen	1 661 600.00	1 491 200.00	1 491 200.00	1 591 200.00	1 591 200.00
	<b>Total EVW (+ = Aufwandüberschuss)</b>	<b>236 100.00</b>	<b>36 295.00</b>	<b>10 696.95</b>	<b>95 891.92</b>	<b>80 938.84</b>

## B) INVESTITIONEN

	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Verteilanlagen</b>	<b>3 015 000</b>	<b>3 191 000</b>	<b>1 540 000</b>	<b>2 155 000</b>	<b>2 325 000</b>
<b>Kabel- und Freileitungen, HA</b>	<b>1 950 500</b>	<b>1 900 000</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 550 000</b>	<b>1 645 000</b>
Hausanschlüsse	150 000	150 000	200 000	175 000	150 000
Sanierung NS-Netz Oberwiesen	701 000				
Ödenhof (Zentrumsüberb.)/SOB-Portal	324 500				
Sanierung/Radweg Romanshorerstrasse	540 000				
Sanierung Studerswilerweg	160 000				
Bruggwiesen	55 000				
Wilten	70 000				
Reserve Netz	100 000	50 000	50 000	50 000	50 000
Netzsanierungen- und anpassungen					
– Wilten		1 550 000			
– Steig			890 000		
– Schwimmbad				1 325 000	1 325 000
Netzanpassungen Ödenhof			50 000		
Netzanpassungen Bitex/Kappelhof					150 000
Netzanpassungen Unterlören				100 000	
Einbindung TS Betten Süd		200 000			
Neuerschliessung Betten Süd		150 000			
Oberwiesen – Wiesen -> Kronbühl					70 000
Rückerstattungen					
Netzanschlussbeiträge	-150 000	-200 000	-150 000	-100 000	-100 000
<b>Trafostationen</b>	<b>290 000</b>	<b>690 000</b>	<b>180 000</b>	<b>200 000</b>	<b>300 000</b>
Schutzerneuerung	180 000	60 000	-		
Neubau TS Ödenhof			80 000		
Aufhebung SK Sonnmatt (1973)		30 000			
Neubau TS Betten Süd		350 000			
Sanierung TS Bosshardt / TS Rädliisau	110 000				
Sanierung TS Dürrenmühli / TS Hofstett		250 000			
Sanierung TS Seeblick			100 000		
Sanierung Unterlören				200 000	
Sanierung TS Bitex / TS Kappelhof					300 000
<b>Öffentl. Beleuchtung</b>	<b>477 000</b>	<b>341 000</b>	<b>60 000</b>	<b>145 000</b>	<b>120 000</b>
Oberwiesen 1. Etappe	204 000				
Projektplanung öB		154 000	185 000	145 000	120 000
Betten Süd		187 000			
Bruggwiesen	98 000				
Romanshorerstr., Leekreisel – Zentrum	75 000				
Romanshorerstr., Zentrum – Ödenhof	50 000				
Reserve Strassenbeleuchtung	50 000				
Rückerstattungen (Kanton)			-125 000		
<b>Übrige Anlagen</b>	<b>297 500</b>	<b>260 000</b>	<b>260 000</b>	<b>260 000</b>	<b>260 000</b>
LWL-Netz	80 000	50 000	50 000	50 000	50 000
Smart Metering	217 500	210 000	210 000	210 000	210 000
<b>Produktionsanlagen</b>	<b>45 000</b>		<b>150 000</b>		
PV-Anlage Pfadiheim	5 000				
PV-Anlage Schulaus Grüntal	40 000		150 000		
<b>Nutzungsabgaben</b>	<b>-150 000</b>	<b>-200 000</b>	<b>-175 000</b>	<b>-150 000</b>	<b>-150 000</b>
Anschlussbeiträge	-150 000	-200 000	-175 000	-150 000	-150 000
<b>Total Netto-Investitionen</b>	<b>2 910 000</b>	<b>2 991 000</b>	<b>1 515 000</b>	<b>2 005 000</b>	<b>2 175 000</b>



# Kontakte

Verzeichnis der Gemeindeverwaltung Wittenbach

## SAMMELRUF FÜR ALLE AMTSSTELLEN SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN

Mo	08.00–11.45 und 14.00–18.30 Uhr	info@wittenbach.ch	Tel. 071 292 21 11
Di bis Fr	08.00–11.45 und 14.00–17.00 Uhr	www.wittenbach.ch	Fax 071 292 22 29

### DIENSTSTELLEN IM GEMEINDEHAUS

AHV-Zweigstelle	ahv@wittenbach.ch	Tel. 071 292 21 53
Bauverwaltung	bauverwaltung@wittenbach.ch	Tel. 071 292 22 44
Berufsbeistandschaft	sozialesdienste@wittenbach.ch	Tel. 071 292 22 04
Betreibungsamt	betreibungsamt@wittenbach.ch	Tel. 071 292 21 85
Einwohneramt/Sektionschef/Zivilschutzstelle (Front-Office)	einwohneramt@wittenbach.ch	Tel. 071 292 21 22
Elektrizitätsversorgung	evw@wittenbach.ch	
– Abonentendienst		Tel. 071 292 21 82
– Betriebsleitung		Tel. 071 224 55 28
– Störungsdienst		Tel. 071 290 06 90
Fachstelle für Schule und Familie		
– Erziehungs- und Jugendberatung	christine.zurgilgen@wittenbach.ch	Tel. 071 292 22 07
– Schulsozialarbeit	andrea.schweizer@wittenbach.ch	Tel. 071 292 15 35
Gemeindepräsidium/Ratskanzlei (Sekretariat)	ratskanzlei@wittenbach.ch	Tel. 071 292 22 28
Gemeindekasse/Finanzverwaltung	finanzverwaltung@wittenbach.ch	Tel. 071 292 21 82
Grundbuchamt	grundbuchamt@wittenbach.ch	Tel. 071 292 21 92
Sozialamt	sozialamt@wittenbach.ch	Tel. 071 292 21 53
Sozialberatung	sozialesdienste@wittenbach.ch	Tel. 071 292 22 03
Steueramt	steueramt@wittenbach.ch	Tel. 071 292 21 35

### DIENSTSTELLEN AUSSERHALB GEMEINDEHAUS

Alterszentrum Kappelhof	alterszentrum@wittenbach.ch	Tel. 071 292 28 28 Fax 071 292 28 29
Feuerwehrkommando, Sutter Dominik		Tel. 071 292 22 66
Kaminfeger, Diethelm Franz		Tel. 071 298 48 68
Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB (vormals Vormundschaftsamt)		
– Regionale Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde St.Gallen		Tel. 071 224 54 77
Mütter- und Väterberatung, Telefonsprechstunde:	Mo bis Fr 08.00–09.30 Uhr	Tel. 071 227 11 70
Pro Senectute		Tel. 071 388 20 50
Schloss Dottenwil		Tel. 071 298 26 62
Spitex-Verein		Tel. 071 298 45 47
Vermittler, Vermittleramt St.Gallen		Tel. 058 229 73 58
Wasserversorgung		
– Störungsdienst		Tel. 071 292 20 70
– Administration		Tel. 071 298 04 81
Zivilstandsamt		
– Regionales Zivilstandsamt St.Gallen		Tel. 071 224 52 48

Impressum

Satz und Druck: Ostschweiz Druck AG, Wittenbach

Fotos: © Gemeinde Wittenbach/Marcel Soldat



